ក

មាតិកា

I_ខុទ្ទកាល័យព្រះមហាក្សត្រ

១_ព្រះរាជក្រម

១៣-៧-២០៤ -ព្រះរាជក្រម នស/រកម/០៧០៤/០០១ ស្តីពីការប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ធម្មនុញ្ញបន្ថែម

២_ព្រះរាជក្រឹត្យ ១៤៣១

១៤-៧-២០៤ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៧០៤/១១៧ ស្តីពីការចាត់តាំងសម្តេច **ហ៊ុន សែន ជានាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា** ១៤៣៥

១៥-៧-២០៤ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ស្តីពីការបញ្ចប់តំណែងរាជរដ្ឋាភិបាលចាស់ និង តែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលថ្មី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ១៤៣៦

II_រាជរដ្ឋាភិបាល

១_អនុក្រឹត្យ

១២-៧-២០០៤ -អនុក្រឹត្យលេខ ៣៨៤ អនក្រ.តត ស្តីពីការតែងតាំងមុខតំណែងមន្ត្រីរាជការ ១៤៤៦

១២-៧-២០០៤ -អនុក្រឹត្យលេខ ៣៨៥ អនក្រ.តត ស្តីពីការតម្លើងឋានន្តរសក្តិនាយនគរបាលជាតិ ១៤៤៧

១២-៧-២០០៤ -អនុក្រឹត្យលេខ ៣៨៦ អនក្រ.តត ស្តីពីការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ ១៤៤៨

១២-៧-២០០៤ -អនុក្រឹត្យលេខ ៣៨៧ អនក្រ.តត ស្តីពីការបន្ថែមក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិ ១៤៤៩

១៤-៧-២០០៤ -អនុក្រឹត្យលេខ ៣៨៨ អនក្រ.តត ស្តីពីការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ ១៤៥០

១៤-៧-២០០៤ -អនុក្រឹត្យលេខ ៣៨៩ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយសហមេត្រី ១៤៥១

១៤-៧-២០០៤ -អនុក្រឹត្យលេខ ៣៩០ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយសហមេត្រី ១៤៥២

១៤-៧-២០០៤ -អនុក្រឹត្យលេខ ៣៩១ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ១៤៥៣

១៤-៧-២០០៤ -អនុក្រឹត្យលេខ ៣៩២ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ ១៤៥៤

- អនុក្រឹត្យលេខ ៣៩៣ ពុំទាន់បានទទួល

២_សេចក្តីសំរេច

១៣-៧-២០០៤ -សេចក្តីសំរេចលេខ ៤១ សសរ ស្តីពីការបង្កើតគណៈកម្មការចំរុះ ចុះបង្ក្រាបបទល្មើសព្រៃឈើ នៅតំបន់កន្ទុយនាគ ក្នុងឧទ្យានជាតិវីរៈជ័យ ខេត្តរតនគីរី ១៤៥៥

III_ការិយាល័យក្រសួង

១_ទីស្តីការរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

០៩-៧-២០០៤ -ប្រកាសលេខ ១៣៣ MOC/M 2004 ស្តីពីការផ្ទេរអចលនវត្ថុ ១៤៥៨

១៥-៧-២០០៤ -ប្រកាសលេខ ១៤១ MOC/M2004 ស្តីពីការដាក់ឱ្យដេញថ្លៃលើកូតា សំលៀកបំពាក់ ដែលត្រូវនាំចេញទៅសហរដ្ឋអាមេរិក សំរាប់ប្រើប្រាស់ក្នុងឆ្នាំ ២០០៤ ១៤៦០

១៥-៧-២០០៤ - PRAKAS N° 141 MOC/M2004 On the Tender For Quota of Garments to be Exported to the United States of America ១៤៦៤

២_ទីស្តីការរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ

១២-៧-២០០៤ -ប្រកាសលេខ ២០៤ ប្រក.កសក ស្តីពីការកែប្រែនូវឧបសម្ព័ន្ធ ដែលភ្ជាប់ប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣ ស្តីពីការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់គំរូពាក្យសុំ និងលិខិតអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើអាជីវកម្ម សម្ភារៈកសិកម្ម ១៤៦៧

៣_ទីស្តីការរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និង យុវនីតិសម្បទា

១៣-៧-២០០៤ -ប្រកាសលេខ ២៦៥ សកបយ ស្តីពីការតែងតាំងក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល ១៥០៣

ព្រះរាជក្រម

នស/ រកម / ០៧០៤ / ០០១

យើង

ព្រះបាទសម្តេចព្រះ នរោត្តម សីហនុ
រាជហរិវង្ស ឧភតោសុជាត វិសុទ្ធពង្ស អគ្គមហាបុរសរតន៍
និករោត្តម ធម្មិកមហារាជាធិរាជ បរមនាថ បរមបពិត្រ
ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់សម័យប្រជុំពេញអង្គលើកទី ១ នីតិកាលទី ៣ នៃរដ្ឋសភា នាថ្ងៃទី ៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤
- បានទ្រង់យល់សម័យប្រជុំពេញអង្គលើកទី ៩ នីតិកាលទី ១ នៃព្រឹទ្ធសភា នាថ្ងៃទី ១២ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤
- យោងតាមសំណើ ចុះថ្ងៃទី ១២ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០០៤ របស់ព្រឹទ្ធសមាជិករដ្ឋសភា នីតិកាលទី៣

ប្រកាសឱ្យប្រើ

ច្បាប់ធម្មនុញ្ញបន្ថែម សំដៅធានានូវដំណើរការជាប្រក្រតីនៃស្ថាប័នជាតិ ដែលរដ្ឋសភាបានអនុម័តកាលពីថ្ងៃទី ០៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ នាសម័យប្រជុំពេញអង្គលើកទី ១ នីតិកាលទី ៣ ហើយដែលព្រឹទ្ធសភាបានឱ្យយោបល់យល់ព្រម កាលពីថ្ងៃទី ១២ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ នាសម័យប្រជុំពេញអង្គលើកទី៩ នីតិកាលទី១ ហើយដែលមានសេចក្តីទាំងស្រុង ដូចតទៅ :

ច្បាប់ធម្មនុញ្ញបន្ថែម
សំដៅ
ធានានូវដំណើរការជាប្រក្រតីនៃស្ថាប័នជាតិ

មាត្រា ១.-

ច្បាប់ធម្មនុញ្ញនេះ មានគោលដៅធានាក្នុងគ្រប់កាលៈទេសៈនូវដំណើរការល្អប្រសើរនៃស្ថាប័នជាតិ ដោយគោរពទៅតាមគោលការណ៍ជាមូលដ្ឋាន នៃលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យសេរី-ពហុបក្ស សមស្របតាមតំរូវការនៃភាពចាំបាច់ ។

មាត្រា ២.-

នៅដើមនីតិកាលថ្មីនីមួយៗ រដ្ឋសភា ក្រោមអធិបតីភាពព្រឹទ្ធសមាជិករដ្ឋសភា មុននឹងផ្ដើមការងាររបស់ខ្លួន និង ក្រោយពេលសំរេចអំពីសុពលភាពនៃអាណត្តិរបស់សមាជិកម្នាក់ៗ អាចចាប់ផ្ដើមអនុម័ត អត្ថបទដែលមានចារិក ជារដ្ឋធម្មនុញ្ញ ឬ ច្បាប់ដើម្បីអនុវត្តបាននូវគោលដៅដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១ ។

អត្ថបទទាំងនេះ ក្រោយពីបានត្រូវទទួលការបោះឆ្នោតអនុម័តដោយរដ្ឋសភារួចហើយ ត្រូវតែបានទទួលជាបន្ទាន់នូវចំណាត់ការដោយរួសរាន់ពីសំណាក់ព្រឹទ្ធសមាជិករដ្ឋសភា តាមនីតិវិធីកំណត់សំរាប់ អត្ថបទទាំងនោះ រហូតដល់ពេលដែលត្រូវបានប្រកាសអោយចូលជាធរមាន ។

មាត្រា ៣.-

ក្នុងករណីដែលឃើញថានីតិវិធីនៃមាត្រា ៨២ និង ១១៩ថ្មី នៃរដ្ឋធម្មនុញ្ញ មិនអាចសំរេចបាន រដ្ឋសភា តាមសំណើររបស់គណបក្សដែលមានអាសនៈច្រើនជាងគេនៅក្នុងរដ្ឋសភា អាចដំណើរការការបោះឆ្នោតជាកញ្ចប់ ដើម្បី ជ្រើសតាំងប្រធាន អនុប្រធានរដ្ឋសភា ក៏ដូចជា ប្រធាន និង អនុប្រធានគណៈ កម្មការក្នុងពេលជាមួយគ្នា និង ការផ្ដល់សេចក្ដីទុកចិត្តចំពោះ រាជរដ្ឋាភិបាល ។

មាត្រា ៤.-

ការរៀបចំបញ្ជីរាយនាមបេក្ខជន ដើម្បីបោះឆ្នោតជ្រើសតាំង និង ផ្ដល់សេចក្ដីទុកចិត្ត ត្រូវអនុវត្តដូចតទៅ :

- បញ្ជីរាយនាមបេក្ខជនប្រធាន អនុប្រធាននៃរដ្ឋសភា ក៏ដូចជា ប្រធាន និង អនុប្រធានគណៈ កម្មការ ជំនាញទាំងអស់ នៃរដ្ឋសភា ត្រូវរៀបចំ និង ស្នើដោយគណបក្សនយោបាយដែលព្រមព្រៀងគ្នា ដើម្បីបង្កើតរាជរដ្ឋាភិបាលចំរុះ ហើយត្រូវផ្ញើជូនព្រឹទ្ធសមាជិករដ្ឋសភា ។

- តាមសេចក្ដីស្នើពីគណបក្សនយោបាយ ដែលមានចំនួនអាសនៈច្រើនជាងគេនៅក្នុងរដ្ឋសភា តាមរយៈព្រឹទ្ធសមាជិករដ្ឋសភា ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់ចាត់តាំងវរជនមួយរូបក្នុងចំណោមតំណាងរាស្ត្រ នៃគណបក្សនយោបាយដែលឈ្នះឆ្នោតអោយបង្កើតរាជរដ្ឋាភិបាល ។

វរជនដែលត្រូវបានចាត់តាំងនេះ ត្រូវរៀបចំផ្គូរផ្គងតំណែងផ្សេងៗក្នុងរាជរដ្ឋាភិបាល រួចផ្ញើបញ្ជី រាយនាម សមាជិកទាំងអស់នៃរាជរដ្ឋាភិបាលជូនព្រឹទ្ធសមាជិករដ្ឋសភា ។

- ព្រឹទ្ធសមាជិករដ្ឋសភា ត្រូវរៀបចំបញ្ជីរាយនាមជាកញ្ចប់មួយនូវបេក្ខជន ប្រធាន អនុប្រធាន នៃរដ្ឋសភា ក៏ដូចជាប្រធាន និង អនុប្រធានគណកម្មការ ជំនាញទាំងអស់នៃរដ្ឋសភា ព្រមទាំងបេក្ខជន នាយករដ្ឋមន្ត្រី និង សមាជិកទាំងអស់នៃរាជរដ្ឋាភិបាល ដើម្បីដាក់ជូនរដ្ឋសភាបោះឆ្នោត ។

មាត្រា ៥.-

នៅក្នុងដំណើរការនៃការបោះឆ្នោតជាកញ្ចប់ មិនអាចជជែកពិភាក្សាអ្វីឡើយ ហើយក៏មិនអាចមានការពន្យល់អំពីការបោះឆ្នោតនេះ ក្រោយការប្រកាសលទ្ធផល នៃការបោះឆ្នោតជាកញ្ចប់នេះដែរ ។

សមាជិករដ្ឋសភា ត្រូវធ្វើការបោះឆ្នោតដោយបញ្ជាក់ថាព្រម ឬ មិនព្រមចំពោះបញ្ជីរាយនាមជាកញ្ចប់មួយ ដែលព្រឹទ្ធសមាជិករដ្ឋសភាបានដាក់ជូន ។ ការបោះឆ្នោតនេះត្រូវធ្វើឡើងដោយវិធីលើកដៃ ។

មាត្រា ៦.-

ការបោះឆ្នោតជាកញ្ចប់ខាងលើនេះ ត្រូវយកតាមមតិភាគច្រើន ពីរភាគបី នៃសមាជិករដ្ឋសភាទាំងមូល ។

ក្នុងករណី ការបោះឆ្នោតជុំទីមួយមិនបានសំរេច នីតិវិធីដដែលនេះ នឹងត្រូវអនុវត្តចំពោះការបោះឆ្នោតជុំក្រោយៗទៀត ។

មាត្រា ៧.-

ច្បាប់ធម្មនុញ្ញបន្ថែមនេះ ត្រូវបានប្រកាសជាការប្រញាប់ និង យកមកអនុវត្តចាប់តាំងពីដើម នីតិកាល បច្ចុប្បន្ននេះទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤

ជួសព្រះបរមនាម និងតាមព្រះរាជត្រាស់បង្គាប់

៣រល.០៤.០៧.១១៧

ប្រមុខរដ្ឋស្តីទី

ហត្ថលេខា និងព្រះរាជលញ្ជករ

ញឹក ប៊ុនឆៃ

បានយកសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ

សូមឡាយព្រះហស្តលេខាព្រះមហាក្សត្រ

ព្រឹទ្ធសមាជិក និង ជាប្រធានអគ្គប្រជុំរដ្ឋសភា

ហត្ថលេខា

ជា ស៊ីម

លេខ: ៩៤០ ច.ល

ដើម្បីចម្លងចែក

រាជធានីភ្នំពេញ.ថ្ងៃទី ១៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០០៤

អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

សាវី តាន់

នស/រកត/០៧០៤/១១៧

ព្រះរាជក្រឹត្យ

យើង

ព្រះបាទសម្ដេចព្រះ នរោត្តម សីហនុ
រាជហរិវង្ស ឧភតោសុជាត វិសុទ្ធពង្ស អគ្គមហាបុរសរតន៍
និករោត្តម ធម្មិកមហារាជាធិរាជ បរមនាថ បរមបពិត្រ
ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- យោងលទ្ធផលនៃការបោះឆ្នោតជ្រើសតាំងតំណាងរាស្ត្រ នាថ្ងៃទី ២៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០០៣
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៤/០០១ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០០៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ធម្មនុញ្ញបន្ថែមសំដៅធានានូវដំណើរការជាប្រក្រតីនៃស្ថាប័នជាតិ
- យោងតាមសំណើរបស់គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០០៤
- យោងតាមសំណើរបស់ក្រុមសមាជិករដ្ឋសភា ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០០៤

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១.-

តែងតាំងសម្ដេច ហ៊ុន សែន ជានាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា។

មាត្រា ២.-

នាយករដ្ឋមន្ត្រី មានភារកិច្ចរៀបចំសមាសភាពរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ដើម្បីសុំសេចក្ដីអនុម័តទុកចិត្តពីរដ្ឋសភា។

មាត្រា ៣.-

ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខានេះតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា

នរោត្តម សីហនុ

ការ.០៤.០៧.១១៨
បានប្រថាប់ព្រះរាជលញ្ឆករហើយ
ធ្វើនៅថ្ងៃទី ១៤ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០០៤

លេខ: ០០៥/០៤ រ.ចច
បានចម្លងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៤ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០០៤
ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី និងជារដ្ឋមន្ត្រីព្រះបរមរាជវាំង
ហត្ថលេខា
គង់ សំអុល

លេខ: ៩១ . ចល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៩ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០០៤
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
[illegible] តាន់

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៧០៤/១២៤

យើង

ព្រះបាទសម្តេចព្រះ នរោត្តម សីហនុ

រាជហរិវង្ស ឧភតោសុជាត វិសុទ្ធពង្ស អគ្គមហាបុរសរតន៍

និករោត្តម ធម្មិកមហារាជាធិរាជ បរមនាថ បរមបពិត្រ

ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- យោងតាមលទ្ធផលនៃការបោះឆ្នោតជ្រើសតាំងតំណាងរាស្ត្រ នាថ្ងៃទី ២៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៣
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៤/០០១ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០០៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ធម្មនុញ្ញបន្ថែមសំដៅធានានូវដំណើរការជាប្រក្រតីនៃស្ថាប័នជាតិ
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១១៧ ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការចាត់តាំងនាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០៧/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- យោងតាមលទ្ធផលនៃសម័យប្រជុំលើកទី១ នីតិកាលទី៣នៃរដ្ឋសភានាថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការជ្រើសតាំងរចនាសម្ព័ន្ធ និងថ្នាក់ដឹកនាំនៃរដ្ឋសភា និងសំដែងការទុកចិត្តទៅលើសមាសភាពរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- យោងតាមសំណើរបស់នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០០៤

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា១.-

ត្រូវបានបញ្ចប់តំណែងរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ដែលបានតែងតាំងដោយព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១១៩៨/៧២ ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៩៨ ហើយដែលកែសំរួលដោយ ព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៤៩៩/៩១ ចុះថ្ងៃទី២៩ ខែមេសា ឆ្នាំ១៩៩៩ ដោយព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៨០០/១៤៥ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០០ និងដោយព្រះរាជក្រឹត្យលេខ

នស/រកត/០៨០១/២៨៧ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០១ និង តែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលមានសមាសភាពក្រសួង និង រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋាន ដូចតទៅៈ

I- នាយករដ្ឋមន្ត្រី :

សម្តេច ហ៊ុន សែន

II- ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី

១- ឯកឧត្តម ស ខេង
២- ស្តេចក្រុមឃុន នរោត្តម សិរីវុឌ្ឍ
៣- ឯកឧត្តម សុខ អាន
៤- ឯកឧត្តម លី ឡាយស្រេង
៥- ឯកឧត្តម ទៀ បាញ់
៦- ឯកឧត្តម ហោ ណាំហុង
៧- ឯកឧត្តម ញឹក ប៊ុនឆៃ

III- ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

១- ឯកឧត្តម គាត ឈន់
២- ឯកឧត្តម យូ ហុកគ្រី (ទទួលបន្ទុកបេសកកម្មពិសេស)
៣- ឯកឧត្តម អ៊ឹម ឈុនលឹម
៤- ឯកឧត្តម ហុង ស៊ុនហួត (ទទួលបន្ទុកបេសកកម្មពិសេស)
៥- លោកជំទាវ ម៉ែន សំអន
៦- ឯកឧត្តម ឃី តាំងលឹម (ទទួលបន្ទុកបេសកកម្មពិសេស)
៧- ឯកឧត្តម ឆាយ ថន
៨- ឯកឧត្តម វ៉េង សិរីវុឌ្ឍ (ទទួលបន្ទុកបេសកកម្មពិសេស)
៩- ឯកឧត្តម ចម ប្រសិទ្ធ
១០- ឯកឧត្តម ម៉ុក ម៉ារ៉េត
១១- ឯកឧត្តម ឃុន ហាំង
១២- ឯកឧត្តម ញឹម វណ្ណដា (ទទួលបន្ទុកបេសកកម្មពិសេស)
១៣- ឯកឧត្តម កុល ផេង
១៤- ឯកឧត្តម តាវ សេងហួរ (ទទួលបន្ទុកបេសកកម្មពិសេស)

១៥-	ឯកឧត្តម	សេរី	កុសល	(ទទួលបន្ទុកបេសកកម្មពិសេស)

ក្រសួង និងស្ថាប័ន

១- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

១-	ឯកឧត្តម	សុខ	អាន	រដ្ឋមន្ត្រី
២-	ឯកឧត្តម	ប្រាក់	សុខុន	រដ្ឋលេខាធិការ
៣-	ឯកឧត្តម	ជា	សោភ័ណ	រដ្ឋលេខាធិការ
៤-	ឯកឧត្តម	ប៊ិន	អ៊ុយ	រដ្ឋលេខាធិការ
៥-	ឯកឧត្តម	ខូវ	ម៉េងហ៊ាន	រដ្ឋលេខាធិការ
៦-	ឯកឧត្តម	សេង	លឹមនៅ	រដ្ឋលេខាធិការ
៧-	ឯកឧត្តម	កាន់	ម៉ន	រដ្ឋលេខាធិការ
៨-	ឯកឧត្តម	ង៉ោ	ស្រ៊ិន	រដ្ឋលេខាធិការ

២- ក្រសួងមហាផ្ទៃ

១-	ឯកឧត្តម	ស	ខេង	សហរដ្ឋមន្ត្រី
២-	ស្តេចក្រុមឃុន	នរោត្តម	សិរីវុឌ្ឍ	សហរដ្ឋមន្ត្រី
៣-	ឯកឧត្តម	ឯម	សំអាន	រដ្ឋលេខាធិការ
៤-	ឯកឧត្តម	ខាន់	សាវឿន	រដ្ឋលេខាធិការ
៥-	ឯកឧត្តម	ព្រុំ	សុខា	រដ្ឋលេខាធិការ
៦-	ឯកឧត្តម	គង់	ហ៊ុនធារិទ្ធ	រដ្ឋលេខាធិការ
៧-	ឯកឧត្តម	នុត	សាអាន	រដ្ឋលេខាធិការ

៣- ក្រសួងការពារជាតិ

១-	ឯកឧត្តម	ទៀ	បាញ់	សហរដ្ឋមន្ត្រី
២-	ឯកឧត្តម	ញឹក	ប៊ុនឆៃ	សហរដ្ឋមន្ត្រី
៣-	ឯកឧត្តម	ចាយ	សាំងយុន	រដ្ឋលេខាធិការ
៤-	ឯកឧត្តម	ហាក់	សាវុធ	រដ្ឋលេខាធិការ
៥-	ឯកឧត្តម	ម៉ឹង	សំផន	រដ្ឋលេខាធិការ
៦-	ឯកឧត្តម	ស៊ឹង្ហ	គីរី	រដ្ឋលេខាធិការ
៧-	ឯកឧត្តម	នាង	ផាត	រដ្ឋលេខាធិការ

៤- ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ

១-	ឯកឧត្តម	ហោ	ណាំហុង	រដ្ឋមន្ត្រី
២-	ឯកឧត្តម	ឡុង	វិសាលោ	រដ្ឋលេខាធិការ
៣-	ឯកឧត្តម	ហ៊ុយ	កន្ធលវ៉ា	រដ្ឋលេខាធិការ
៤-	ឯកឧត្តម	អ៊ុច	បូរិទ្ធ	រដ្ឋលេខាធិការ
៥-	ព្រះអង្គម្ចាស់	ស៊ីសុវត្ថិ	ធីរ៉ៃណារិទ្ធ	រដ្ឋលេខាធិការ
៦-	ឯកឧត្តម	កៅ	គឹមហួន	រដ្ឋលេខាធិការ

៥- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

១-	ឯកឧត្តម	គាត	ឈន់	រដ្ឋមន្ត្រី
២-	ឯកឧត្តម	គង់	វិបុល	រដ្ឋលេខាធិការទី ១ មានឋានៈស្មើ រដ្ឋមន្ត្រី
៣-	ឯកឧត្តម	អ៊ុក	រ៉ាប៊ុន	រដ្ឋលេខាធិការ
៤-	ឯកឧត្តម	ជា	ប៉េងឈាង	រដ្ឋលេខាធិការ
៥-	ឯកឧត្តម	អូន	ព័ន្ធមុនីរ័ត្ន	រដ្ឋលេខាធិការ
៦-	ឯកឧត្តម	អ៊ូ	ប៊ុនឡុង	រដ្ឋលេខាធិការ
៧-	ឯកឧត្តម	ប៊ុន	សម	រដ្ឋលេខាធិការ

៦- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ

១-	ឯកឧត្តម	ច័ន្ទ	សារុន	រដ្ឋមន្ត្រី
២-	ឯកឧត្តម	ច័ន្ទ	តុងអ៊ីវ	រដ្ឋលេខាធិការ
៣-	ឯកឧត្តម	យឹម	វឿនថន	រដ្ឋលេខាធិការ
៤-	ឯកឧត្តម	ប៉ោ	ទ្រី	រដ្ឋលេខាធិការ
៥-	ឯកឧត្តម	លឹម	សូគុន	រដ្ឋលេខាធិការ
៦-	ឯកឧត្តម	តេង	ឡៅ	រដ្ឋលេខាធិការ

៧- ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ

១-	ឯកឧត្តម	លី	ឡាយស្រេង	រដ្ឋមន្ត្រី
២-	ឯកឧត្តម	អ៊ិន	ចន្ទា	រដ្ឋលេខាធិការ
៣-	ឯកឧត្តម	យឹម	ឆៃលី	រដ្ឋលេខាធិការ
៤-	ឯកឧត្តម	ជន	សាមួន	រដ្ឋលេខាធិការ

៥-	ឯកឧត្តម	សួស	គង់	រដ្ឋលេខាធិការ
៦-	ឯកឧត្តម	លី	ប្រុស	រដ្ឋលេខាធិការ

៨- ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

១-	ឯកឧត្តម	ចម	ប្រសិទ្ធ	រដ្ឋមន្ត្រី
២-	ឯកឧត្តម	សុក	ស៊ីផាន់ណា	រដ្ឋលេខាធិការ
៣-	ឯកឧត្តម	ង៉ែ	ឆាយលាង	រដ្ឋលេខាធិការ
៤-	ឯកឧត្តម	គឹម	ស៊ីថន	រដ្ឋលេខាធិការ
៥-	ឯកឧត្តម	គួច	គី	រដ្ឋលេខាធិការ
៦-	ឯកឧត្តម	ឱក	ប៊ុង	រដ្ឋលេខាធិការ

៩- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល

១-	ឯកឧត្តម	ស៊ុយ	សែម	រដ្ឋមន្ត្រី
២-	ឯកឧត្តម	អ៊ិត	ប្រាំង	រដ្ឋលេខាធិការ
៣-	ឯកឧត្តម	ភោគ	សុវណ្ណរិទ្ធ	រដ្ឋលេខាធិការ
៤-	ឯកឧត្តម	ខ្លូត	វ៉ាន់ឌី	រដ្ឋលេខាធិការ
៥-	ឯកឧត្តម	ជា	សាងហុង	រដ្ឋលេខាធិការ
៦-	ឯកឧត្តម	ញ៉ឹក	ច្រឹង	រដ្ឋលេខាធិការ

១០- ក្រសួងផែនការ

១-	ឯកឧត្តម	ឆាយ	ថន	រដ្ឋមន្ត្រី
២-	ឯកឧត្តម	អ៊ូ	ឱហាត	រដ្ឋលេខាធិការ
៣-	ឯកឧត្តម	ឆឹង	ចំរើន	រដ្ឋលេខាធិការ
៤-	ឯកឧត្តម	ហ៊ុល	លឹម	រដ្ឋលេខាធិការ
៥-	ឯកឧត្តម	គួ	ហ្គារី	រដ្ឋលេខាធិការ
៦-	ឯកឧត្តម	អ៊ុក	ចាយ	រដ្ឋលេខាធិការ

១១- ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា

១-	ឯកឧត្តម	កុល	ផេង	រដ្ឋមន្ត្រី
២-	ឯកឧត្តម	ប៉ុក	ថន	រដ្ឋលេខាធិការ
៣-	ឯកឧត្តម	អ៊ុម	សិទ្ធី	រដ្ឋលេខាធិការ

៤-	ឯកឧត្តម	ម៉ក់	វ៉ាន់	រដ្ឋលេខាធិការ
៥-	ឯកឧត្តម	ពិត	ចំណាន	រដ្ឋលេខាធិការ
៦-	ឯកឧត្តម	ប៊ុន	សុខ	រដ្ឋលេខាធិការ

១២- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា

១-	ឯកឧត្តម	អ៊ិត	សំហេង	រដ្ឋមន្ត្រី
២-	ឯកឧត្តម	នឹម	ថូត	រដ្ឋលេខាធិការ
៣-	ឯកឧត្តម	អ៊ឹង	ទាស៊ាម	រដ្ឋលេខាធិការ
៤-	ឯកឧត្តម	យី	យ៉ូន	រដ្ឋលេខាធិការ
៥-	ឯកឧត្តម	យឹម	រាជលិញ	រដ្ឋលេខាធិការ
៦-	ឯកឧត្តម	សយ	ស៊ីផុន	រដ្ឋលេខាធិការ

១៣- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់

១-	ឯកឧត្តម	អ៊ឹម	ឈុនលឹម	រដ្ឋមន្ត្រី
២-	ឯកឧត្តម	ជា	សុផារ៉ា	រដ្ឋលេខាធិការ
៣-	ឯកឧត្តម	ភឿង	សុភ័ណ	រដ្ឋលេខាធិការ
៤-	ឯកឧត្តម	នុត	ណារ៉ាង	រដ្ឋលេខាធិការ
៥-	ឯកឧត្តម	កែវ	ខេមរ៉ា	រដ្ឋលេខាធិការ
៦-	ឯកឧត្តម	ឆាន់	សាផាន	រដ្ឋលេខាធិការ

១៤- ក្រសួងបរិស្ថាន

១-	ឯកឧត្តម	ម៉ុក	ម៉ារ៉េត	រដ្ឋមន្ត្រី
២-	ឯកឧត្តម	ប្រាជ្ញ	ស៊ុន	រដ្ឋលេខាធិការ
៣-	ឯកឧត្តម	តាន់	វុត្ថា	រដ្ឋលេខាធិការ
៤-	ឯកឧត្តម	ខៀវ	មុត	រដ្ឋលេខាធិការ
៥-	ឯកឧត្តម	ខុង	សំនួន	រដ្ឋលេខាធិការ
៦-	ឯកឧត្តម	យិន	គឹមស៊ាន	រដ្ឋលេខាធិការ

១៥- ក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម

១-	ឯកឧត្តម	លឹម	គានហោ	រដ្ឋមន្ត្រី
២-	ឯកឧត្តម	អ៊ី	គីហ៊ាង	រដ្ឋលេខាធិការ

៣- ឯកឧត្តម ង៉ោ ពិន រដ្ឋលេខាធិការ
៤- ឯកឧត្តម សំ សារិត រដ្ឋលេខាធិការ
៥- លោកជំទាវ ជា រដ្ឋា រដ្ឋលេខាធិការ
៦- ឯកឧត្តម វ៉េង សាខុន រដ្ឋលេខាធិការ

១៦- ក្រសួងពត៌មាន

១- ឯកឧត្តម ខៀវ កាញារីទ្ធ រដ្ឋមន្ត្រី
២- ឯកឧត្តម អ៊ិក ប្រាថ្នា រដ្ឋលេខាធិការ
៣- ឯកឧត្តម គាន់ ស៊ីថាន់ រដ្ឋលេខាធិការ
៤- ឯកឧត្តម ម៉ៅ អាយុទ្ធ រដ្ឋលេខាធិការ
៥- ឯកឧត្តម ហោ សុភាព រដ្ឋលេខាធិការ
៦- ឯកឧត្តម ថាច់ ផែន រដ្ឋលេខាធិការ

១៧- ក្រសួងយុត្តិធម៌

១- ឯកឧត្តម អង្គ វង្សវឌ្ឍានា រដ្ឋមន្ត្រី
២- ឯកឧត្តម អ៊ុំ ផន រដ្ឋលេខាធិការ
៣- ឯកឧត្តម នៅ កាស៊ី រដ្ឋលេខាធិការ
៤- ឯកឧត្តម ហ៊ី សោភា រដ្ឋលេខាធិការ
៥- ឯកឧត្តម ទូច ណុច រដ្ឋលេខាធិការ
៦- ឯកឧត្តម ឡុង ផុល រដ្ឋលេខាធិការ

១៨- ក្រសួងទំនាក់ទំនងរដ្ឋសភា ព្រឹទ្ធសភា និងអធិការកិច្ច

១- លោកជំទាវ ម៉ែន សំអន រដ្ឋមន្ត្រី
២- ឯកឧត្តម ហុង ថៃម រដ្ឋលេខាធិការ
៣- ឯកឧត្តម ស៊ុយ នូ រដ្ឋលេខាធិការ
៤- ឯកឧត្តម ប្រាក់ ហម រដ្ឋលេខាធិការ
៥- ឯកឧត្តម ម៉ៅ សម្បត្តិ រដ្ឋលេខាធិការ
៦- ឯកឧត្តម ឡេង ប៉េងឡុង រដ្ឋលេខាធិការ

១៩- ក្រសួងប្រៃសណីយ៍ និងទូរគមនាគមន៍

១- ឯកឧត្តម សូរ យុន រដ្ឋមន្ត្រី

២-	ឯកឧត្តម	ជិន	ប៊ុនស៊ាន	រដ្ឋលេខាធិការ
៣-	ឯកឧត្តម	ឯក	វណ្ណឌី	រដ្ឋលេខាធិការ
៤-	ឯកឧត្តម	ឡា	ណារ៉ាត	រដ្ឋលេខាធិការ
៥-	ឯកឧត្តម	ខាយ	ឃុនហេង	រដ្ឋលេខាធិការ
៦-	ឯកឧត្តម	សារ៉ាក់	ខាន់	រដ្ឋលេខាធិការ

២០- ក្រសួងសុខាភិបាល

១-	ឯកឧត្តម	នុត	សុខុម	រដ្ឋមន្ត្រី
២-	ឯកឧត្តម	អ៊ឹង	ភីរុន	រដ្ឋលេខាធិការ
៣-	ឯកឧត្តម	ម៉ម	ប៊ុនហេង	រដ្ឋលេខាធិការ
៤-	លោកជំទាវ	អ៊ុក	ប៊ុណ្ណា	រដ្ឋលេខាធិការ
៥-	ឯកឧត្តម	ហេង	តៃគ្រី	រដ្ឋលេខាធិការ
៦-	ឯកឧត្តម	អេង	ហួត	រដ្ឋលេខាធិការ

២១- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន

១-	ឯកឧត្តម	ស៊ុន	ចាន់ថុល	រដ្ឋមន្ត្រី
២-	ឯកឧត្តម	សួង	ហេង	រដ្ឋលេខាធិការ
៣-	ឯកឧត្តម	ត្រាំ	អ៊ីវតឹក	រដ្ឋលេខាធិការ
៤-	ឯកឧត្តម	ជុំ	អៀក	រដ្ឋលេខាធិការ
៥-	ឯកឧត្តម	អ៊ុក	ចាន់	រដ្ឋលេខាធិការ
៦-	ឯកឧត្តម	ម៉ុម	ស៊ីបុន	រដ្ឋលេខាធិការ

២២- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ

១-	អ្នកអង្គម្ចាស់	ស៊ីសុវត្ថិ	ប៉ាណារ៉ា ស៊ីរីវុឌ្ឍ	រដ្ឋមន្ត្រី
២-	អ្នកអង្គម្ចាស់	ស៊ីសុវត្ថិ	កូឡាឆាត	រដ្ឋលេខាធិការ
៣-	ឯកឧត្តម	ហ៊ឹម	ឆែម	រដ្ឋលេខាធិការ
៤-	ឯកឧត្តម	អ៊ិន	ស៊ីយ៉ុន្ថា	រដ្ឋលេខាធិការ
៥-	ឯកឧត្តម	ជុច	ភឿន	រដ្ឋលេខាធិការ
៦-	ឯកឧត្តម	ឃឹម	សារិទ្ធ	រដ្ឋលេខាធិការ

២៣- ក្រសួងទេសចរណ៍

១- ឯកឧត្តម ឡាយ ព្រហស្ស រដ្ឋមន្ត្រី
២- ព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រី នរោត្តម រតនាទេវី រដ្ឋលេខាធិការ
៣- ឯកឧត្តម ថោង ខុន រដ្ឋលេខាធិការ
៤- ឯកឧត្តម នុត និនជឿន រដ្ឋលេខាធិការ
៥- ឯកឧត្តម សម ព្រហ្មនា រដ្ឋលេខាធិការ
៦- ឯកឧត្តម រស់ រ៉េន រដ្ឋលេខាធិការ

២៤- ក្រសួងធម្មការ និងកិច្ចការសាសនា

១- ឯកឧត្តម ឃុន ហាំង រដ្ឋមន្ត្រី
២- ឯកឧត្តម ស៊ុន គីមហ៊ុន រដ្ឋលេខាធិការ
៣- ឯកឧត្តម ឈន អៀម រដ្ឋលេខាធិការ
៤- ឯកឧត្តម ស៊ិត អ៊ីប្រាហ៊ីម រដ្ឋលេខាធិការ
៥- ឯកឧត្តម មិន ឃិន រដ្ឋលេខាធិការ
៦- ឯកឧត្តម ហ្សាការីយ៉ា អាដាម រដ្ឋលេខាធិការ

២៥- ក្រសួងកិច្ចការនារី

១- លោកជំទាវ អ៊ឹង កន្ថាផាវី រដ្ឋមន្ត្រី
២- លោកជំទាវ ឃឹម ចំរើន រដ្ឋលេខាធិការ
៣- លោកជំទាវ សោម គឹមសួគ៌ រដ្ឋលេខាធិការ
៤- លោកជំទាវ អ៊ឹម ស៊ីថៃ រដ្ឋលេខាធិការ
៥- លោកជំទាវ យូ អយ រដ្ឋលេខាធិការ
៦- លោកជំទាវ ច័ន្ទ សូរិយ៍ រដ្ឋលេខាធិការ

២៦- ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ

១- ឯកឧត្តម ញ៉ែប ប៊ុនជិន រដ្ឋមន្ត្រី
២- ឯកឧត្តម សុខ សាន រដ្ឋលេខាធិការ
៣- ឯកឧត្តម វង សួត រដ្ឋលេខាធិការ
៤- លោកជំទាវ ប្រាក់ ចន្ថា រដ្ឋលេខាធិការ
៥- ឯកឧត្តម អូស្មាន ហាស្សាន់ រដ្ឋលេខាធិការ

៦- ឯកឧត្តម ពេជ្រ សោភ័ណ រដ្ឋលេខាធិការ

រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានចំណុះទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

១- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ

- ឯកឧត្តម ពេជ្រ ប៊ុនធិន រដ្ឋលេខាធិការ

២- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល

- ឯកឧត្តម ម៉ៅ ហាសវណ្ណាល់ រដ្ឋលេខាធិការ

មាត្រា២.-

សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអោយបានសំរេចតាមព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា៣.-

ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមានចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខានេះតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា

នរោត្តម សីហនុ

៣៖ស.០៤-០៧.១២៥

លេខ: ៩២៤ ច.ល

ធ្វើនៅថ្ងៃទី១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤

ដើម្បីចម្លងចែក

រាជធានីភ្នំពេញ,ថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០០៤

អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

ឈាងឌី តាន់

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខៈ ៧៧៤ អនក្រ.តត

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការតែងតាំងមុខតំណែងមន្ត្រីរាជការ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១១ ៩៨/៧២ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៩៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ តុលា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកត/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- យោងតាមសំណើរបស់សហរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ .

ស ំ រេ ច

មាត្រា ១ : ត្រូវបានតែងតាំងលោក **ឈឹម សាខន** ឋានន្តរសក្តិ វរសេនីយ៍ឯក នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិ ឱ្យមកទទួលមុខតំណែងជាអភិបាលរងទី១ ខេត្តស្វាយរៀង ។

មាត្រា ២ : លោកវរសេនីយ៍ឯក **ឈឹម សាខន** ត្រូវបានទទួលប្រាក់បំណាច់មុខងារក្នុងមុខតំណែងថ្មីនេះ ស្របតាមព្រះរាជក្រឹត្យលេខនស/រកត/១២០១/៤៥០ ចុះថ្ងៃទី០១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០០១ ស្តីពីបៀវត្សមូលដ្ឋាន និងប្រាក់បន្ទាប់បន្សំនៃបៀវត្សរបស់មន្ត្រីរាជការស៊ីវិល ។ ក្នុងរយៈពេលបំពេញភារកិច្ចថ្មីនេះ សាមីខ្លួនត្រូវដាក់ពាក្យសុំស្ថិតនៅក្រៅក្របខ័ណ្ឌដើម ។

មាត្រា ៣ : បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា ៤ : រដ្ឋមន្ត្រី ទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី សហរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋលេខាធិការ នៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ សហរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួងស្ថាប័ន ដែលពាក់ព័ន្ធ និង សាមីខ្លួន ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៦ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

ចម្លងជូន :
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី (ដើម្បីជូនជ្រាប)
- ដូចមាត្រា ៤ (ដើម្បីអនុវត្ត)
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ : ៧៩៥ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការតម្លើងឋានន្តរសក្តិនាយនគរបាលជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស / រកត /១១៩៨/៧២ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២ / នស / ៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស / រកម / ០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស / រកត /០៥០១ /១៧៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែក នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា
- យោងតាមសំណើរបស់សហរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សំរេច

មាត្រា ១ : ត្រូវបានតម្លើងឋានន្តរសក្តិថ្នាក់ **វរៈសេនីយ៍ឯក** ជូននាយនគរបាលជាតិជាន់ខ្ពស់ នៃអគ្គស្នងការដ្ឋាននគរបាលជាតិ ក្រសួងមហាផ្ទៃ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :

១-លោកវរៈសេនីយ៍ទោ រស់ សារ៉ាត់ អត្តលេខ ០៦១០ ។

២-លោកវរៈសេនីយ៍ទោ សៅ ស្រស់ អត្តលេខ ០៧៨៧ ។

មាត្រា ២ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី សហរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ សហរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង-ស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួនត្រូវអនុវត្តតាមអនុក្រឹត្យនេះចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ. ថ្ងៃទី ១២ -ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល
- *ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា*
- *ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *ដូចមាត្រា ២*
- *ឯកសារ កាលប្បវត្តិ*

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ : ៣៤៦ អនក្រ.តត

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពី
ការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/១១៩៨/៧២ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤/ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ នស/រកម/០៦៩៩/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៣ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម
- បានឃើញអនុក្រឹត្យ លេខ ៥៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម

សម្រេច

មាត្រា ១.-

ត្រូវបានតែងតាំង លោក **ម៉ៅ ហាក់** ជាប្រធាននាយកដ្ឋានជលសាស្ត្រ និងការងារទន្លេ នៃក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម ។

មាត្រា ២.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម រដ្ឋលេខាធិការនៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ សហរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួន ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃ ចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :
- *-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង*
- *-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា*
- *-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា*
- *-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល*
- *-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *-ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២*
- *-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ*

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ : ៣៤៧ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពី
ការបន្ថែមក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស / រកត /១១៩៨/៧២ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២ / នស / ៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស / រកម /០១/៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស / រកត /០៥០១ /១៧៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែក នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា
- យោងតាមសំណើរបស់សហរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា ១ : ត្រូវបានបន្ថែមក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិចំនួន ៧០០ កន្លែង (ប្រាំពីររយ) ដល់ក្រសួងមហាផ្ទៃ សំរាប់បំពេញតម្រូវការចាំបាច់នៃការងារការពារសន្តិសុខជាតិ ថែរក្សាសណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ និងសុវត្ថិភាពសង្គម ។

មាត្រា ២ : ក្របខ័ណ្ឌបន្ថែមថ្មីនេះ ត្រូវបានទទួលប្រាក់បៀវត្សរ៍ និងរបបឧបត្ថម្ភផ្សេងៗ របស់មន្ត្រីនគរបាលជាតិ ចាប់ពីខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៥ តទៅ ។

មាត្រា ៣ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី សហរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ សហរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង-ស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធត្រូវអនុវត្តតាមអនុក្រឹត្យនេះចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៦ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ : ៣៨៨.អនក្រ.តត

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ

****

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១១៩៨/៧២ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើ ច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ។
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ NS/KRT-34 ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែឧសភា ឆ្នាំ១៩៩៦ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង ។
- យោងលិខិតលេខ ១៥៥ មស.តត ចុះថ្ងៃទី ៩ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ របស់រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋាន មុខងារសាធារណៈ ។
- យោងលិខិតលេខ ១៦៣/០៤ វវ.លស ចុះថ្ងៃទី ១២ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ របស់ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង ។

ស ំ រេ ច

មាត្រា ១ : តែងតាំងមន្ត្រីរាជការក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង ចំនួន ០៥ រូប ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :

១- លោក ទួន វណ្ណៈ អនុប្រធាននាយកដ្ឋានទំនាក់ទំនង ជាជំនួយការឯកឧត្តម ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី និងជា រដ្ឋមន្ត្រីព្រះបរមរាជវាំង មានឋានៈស្មើប្រធាននាយកដ្ឋាន បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន ។

២- លោក ម៉ែន រិទ្ធី អនុប្រធាននាយកដ្ឋានផែនការ-គណនេយ្យ ជាជំនួយការ ឯកឧត្តមឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី និងជារដ្ឋមន្ត្រីព្រះបរមរាជវាំង មានឋានៈស្មើប្រធាននាយកដ្ឋានបន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន ។

៣- លោក យឹម វិណារុធ អនុប្រធាននាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល ជាជំនួយការឯកឧត្តម ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី និងជា រដ្ឋមន្ត្រីព្រះបរមរាជវាំង មានឋានៈស្មើប្រធាននាយកដ្ឋាន បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន ។

៤- លោក អួន សាយ អនុប្រធាននាយកដ្ឋាន គ្រប់គ្រងព្រះរាជតំណាក់ ជាជំនួយការឯកឧត្តម ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី និងជារដ្ឋមន្ត្រីព្រះបរមរាជវាំង មានឋានៈស្មើប្រធាននាយកដ្ឋាន បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន។

៥- លោក អ៊ិន រដ្ឋាសេរី អនុប្រធាននាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងព្រះរាជតំណាក់ ជាជំនួយការ ឯកឧត្តម ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី និងជារដ្ឋមន្ត្រីព្រះបរមរាជវាំង មានឋានៈស្មើប្រធាននាយកដ្ឋាន បន្ថែមលើមុខងារ បច្ចុប្បន្ន។

មាត្រា ២ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋលេខាធិការនៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋាន មុខងារសាធារណៈ សហរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួង-ស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួន ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា១ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយមានប្រសិទ្ធិភាព ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤

ហ៊ុន សែន

ទទួល

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ២
- ឯកសារ . កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: [illegible]

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយសហមេត្រី

៦៧

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១១៩៨/៧២ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៩៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា .

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី .

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា .

-តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រី ទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

សម្រេច

មាត្រា ១. ~

ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយសហមេត្រី** ថ្នាក់ **ធិបឌិន្ទ** ជូន ឯកឧត្តម ***Victor V.SAMOILENKO*** ឯកអគ្គរដ្ឋទូតវិសាមញ្ញ និង ពេញសមត្ថភាព នៃ សហព័ន្ធរុស្ស៊ី ប្រចាំព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលមានស្នាដៃល្អ និង គុណបំណាច់ខ្ពស់ ក្នុងការលើកស្ទួយចំណងមិត្តភាព និង កិច្ចសហប្រតិបត្តិការ រវាងប្រទេសទាំងពីរ *សហព័ន្ធរុស្ស៊ី* និង *ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា* ។

មាត្រា ២. ~

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និង រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងការបរទេស និង សហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ... ខែ ... ឆ្នាំ ២០០៤

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល:

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

B 49

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខៈ..៧៩០...អនក្រ.តត

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយសហមេត្រី
&&&&&
រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស / រកត / ១១៩៨ / ៧២ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២ / នស / ៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស / រកត / ១០៩៥ / ០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់សហរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

ស ម្រេ ច

មាត្រា ១.-

ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយសហមេត្រី** ថ្នាក់ **សេនា** ជូនលោកស្រីវេជ្ជបណ្ឌិត **Diny Van Bruggen , M.D.** ជនជាតិហូឡង់ ប្រធានអង្គការស្ពានកម្ពុជា ហូឡង់ ដែលមានស្នាដៃល្អ និង គុណបំណាច់ខ្ពស់ក្នុងការធ្វើសហប្រតិបត្តិការ ជួយកសាង និង អភិវឌ្ឍន៍ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធសាធារណៈនានា ក្នុងខេត្តកំពង់ចាម ។

មាត្រា ២.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី សហរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និង អភិបាលខេត្តកំពង់ចាម ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។/.

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចក្នុងមាត្រា១ និង មាត្រា២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ- កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខៈ ៣៨១ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

&&&&&

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស / រកត / ១១៩៨ /៧២ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២ /នស /៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស /រកត /១០៩៥ /០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់សហរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

ស ម្រេ ច

មាត្រា ១. -

ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ** ជូនសប្បុរសជនចំនួន ០៣ រូប ជាស្ថាបនិក និង ជាអ្នកគាំទ្រ អង្គការស្ពាន កម្ពុជា ហូឡង់ ដែលបានបរិច្ចាគធនធានចូលរួមជួយកសាងសមិទ្ធផលសាធារណៈផ្សេងៗ នៅខេត្តកំពង់ចាម ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម ÷

១-លោក	**Piet Mars**	ជនជាតិហូឡង់	ថវិកាចំនួន ៥០.០០០ ដុល្លារ
២-លោកគ្រូគង្វាល	**Gerard de Kimpe**	ជនជាតិហូឡង់	ថវិកាចំនួន ៥០.០០០ ដុល្លារ
៣-លោក	**សែន សារ៉ា**	អភិបាលរងស្រុកស្រីសន្ធរ	ថវិកាចំនួន១០.០០០ដុល្លារ

មាត្រា ២. -

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី សហរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និង អភិបាលខេត្តកំពង់ចាម ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។/.

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៤ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង

-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា

-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា

-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី

-ដូចក្នុងមាត្រា១ និង មាត្រា២

-រាជកិច្ច /

-ឯកសារ- កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៣៩៧ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការផ្តល់មេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ

&&&&&

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស / រកត /១១៩៨ /៧២ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២ /នស /៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស /រកត /១០៩៥ /០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់សហរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា ១. ~

ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ** ថ្នាក់ **អស្សឫទ្ធិ** ជូនសប្បុរសជនចំនួន ០៣ រូប ជាស្ថាបនិក អង្គការស្ពានកម្ពុជា ហូឡង់ ដែលមានគុណបំណាច់ និង ស្នាដៃល្អ ក្នុងការជួយកសាង និង អភិវឌ្ឍន៍ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធសាធារណៈនានា នៅខេត្តកំពង់ចាម ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម ÷

១-អ្នកស្រី **អ៊ុយ សុមនា** ប្រធានគំរោងកម្មវិធីថែរក្សាជំងឺអេដស៍ និងកុមារកំព្រា

២-លោកសាស្ត្រាចារ្យ **ខួន ផាន**

៣-លោកគ្រូគង្វាល **ហ៊ាង ភុយ**

មាត្រា ២. ~

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី សហរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និង អភិបាលខេត្តកំពង់ចាម ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។/

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៦ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង

-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា

-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា

-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី

-ដូចក្នុងមាត្រា១ និង មាត្រា២

-រាជកិច្ច

-ឯកសារ- កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ:..៤១.សសរ.....

សេចក្តីសំរេច

ស្តីពី

ការបង្កើតគណៈកម្មការចំរុះ ចុះបង្ក្រាបបទល្មើសព្រៃឈើ នៅតំបន់កន្ទុយនាគ

ក្នុងឧទ្យានជាតិវីរៈជ័យ ខេត្តរតនៈគីរី

ះះះះះ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១១៩៨/៧២ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/២១ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងបរិស្ថាន
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២៩១/៣៦ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីកិច្ចការពារបរិស្ថាន និងការគ្រប់គ្រងធនធានធម្មជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៨០២/០១៦ ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ សីហា ឆ្នាំ២០០២ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពី ព្រៃឈើ
- យោងតាមតម្រូវការចាំបាច់របស់រាជរដ្ឋាភិបាល

សម្រេច

ប្រការ១.-

ត្រូវបានបង្កើតគណៈកម្មការចំរុះ ដើម្បីចុះធ្វើការបង្ក្រាបបទល្មើសព្រៃឈើ នៅតំបន់កន្ទុយនាគ ស្ថិតនៅក្នុងឧទ្យានជាតិវីរៈជ័យ ខេត្តរតនៈគីរី ដែលមានសមាសភាពដូចខាងក្រោម:

១- ឯកឧត្តម	ឆាន់	សាផាន	រដ្ឋលេខាធិការ ក្រសួងបរិស្ថាន	ប្រធាន
២- ឯកឧត្តម	ធឹក	គ្រឿនវុត្ថា	អនុរដ្ឋលេខាធិការ ក្រសួងបរិស្ថាន	អនុប្រធាន
៣- ឯកឧត្តម	អ៊ុក	សុខុន	អនុរដ្ឋលេខាធិការ ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ	អនុប្រធាន

៤- ឯកឧត្តម ឧត្តមសេនីយឯក ខាំ នារា	នាយកទីចាត់ការកលយុទ្ធ និងជានាយរងសេនាធិការចំរុះ នៃអគ្គបញ្ជាការដ្ឋានកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ ក្រសួងការពារជាតិ	សមាជិក
៥- ឯកឧត្តម ឧត្តមសេនីយទោ ទន្សូ ពិសេន	មេបញ្ជាការរងកងរាជអាវុធហត្ថលើផ្ទៃប្រទេស	សមាជិក
៦- ឯកឧត្តម ឧត្តមសេនីយទោ ម៉ាន់ ណាយ	ប្រធាននាយកដ្ឋានកណ្ដាលនគរបាលយុត្តិធម៌នៃអគ្គស្នងការដ្ឋាននគរបាលជាតិ ក្រសួងមហាផ្ទៃ	សមាជិក
៧- ឯកឧត្តម ឈឹម ចាន់ណារាត	អគ្គាធិការ ក្រសួងបរិស្ថាន	សមាជិក
៨- លោក មួង ម៉ៃយ	អភិបាលរងទី២ខេត្ត រតនៈគិរី	សមាជិក
៩- លោក ចាយ សាមិត្ត	ប្រធាននាយកដ្ឋានការពារ និងអភិរក្សធម្មជាតិ ក្រសួងបរិស្ថាន	សមាជិក
១០- លោក មាស សុផល	ប្រធានតំរោងជីវចំរុះ និងតំបន់ការពារធម្មជាតិ នាយកដ្ឋានការពារ-អភិរក្សធម្មជាតិ ក្រសួងបរិស្ថាន	សមាជិកអចិន្ត្រៃយ៍

ប្រការ២.-

គណៈកម្មការចំរុះនេះមានតួនាទី និងភារកិច្ច ដូចតទៅ :

១- ចុះទប់ស្កាត់ និងបង្ក្រាបសកម្មភាពអនាធិបតេយ្យកាប់ព្រៃឈើ នាំចេញខុសច្បាប់ និងប្រមូលវត្ថុតាងជាក់ស្ដែងទុកនៅនឹងកន្លែងឱ្យបានសំរេចទាន់ពេលវេលា

២- ស្រាវជ្រាវរកអ្នកដែលពាក់ពន្ធ័ នឹងសកម្មភាពកាប់ និងនាំចេញឈើល្មើសច្បាប់នេះ

៣- សហការជាមួយភាគីឡាវ និងវៀតណាម ដើម្បីចុះកិច្ចសហប្រតិបត្តិការរួមក្នុងការចុះទប់ស្កាត់ បង្ក្រាបបទល្មើស និងស្រាវជ្រាវរកអ្នកពាក់ពន្ធ័នឹងបទល្មើសនេះ

៤- បូកសរុបរបាយការណ៍ជូនរាជរដ្ឋាភិបាល អំពីលទ្ធផលនៃការចុះបង្ក្រាបបទល្មើសព្រៃឈើនៅតំបន់កន្ទុយនាគ ខេត្តរតនៈគិរី

៥- រៀបចំកសាងសំណុំរឿងបញ្ជូនទៅតុលាការ

ប្រការ៣.-

សមាជិកគណៈកម្មការចំរុះនេះ ត្រូវទទួលខុសត្រូវក្នុងការអនុវត្តន៍ភារកិច្ចខាងលើឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព និងចូលរួមប្រជុំការងារតាមការកោះអញ្ជើញរបស់ប្រធានគណៈកម្មការ ។

ប្រការ៤.-

គណៈកម្មការចំរុះនេះ មានសិទ្ធិបង្កើតអនុគណៈកម្មការមួយតាមការចាំបាច់ ដែលមានសមាភាពមកពីក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ពន្ធ័ចូលរួម និងស្នើសុំកម្លាំងប្រដាប់អាវុធគ្រប់ប្រភេទចូលរួមជាកម្លាំងក្នុងពេលចុះបេសកកម្ម ។

ប្រការ៥.-

គណៈកម្មការចំរុះនេះ មានលេខាធិការដ្ឋានអចិន្ត្រៃយ៍នៅក្រសួងបរិស្ថាន និងមានសិទ្ធិប្រើប្រាស់ត្រារបស់ក្រសួងបរិស្ថាន ដើម្បីអនុវត្តភារកិច្ច និងសំរួលការងាររបស់ខ្លួន ។

ប្រការ៦.-

អាជ្ញាធរដែនដីគ្រប់លំដាប់ថ្នាក់ កងកំលាំងប្រដាប់អាវុធគ្រប់ប្រភេទ ដែលឈរជើងក្នុងតំបន់នោះ ត្រូវសហការ ចូលរួមធ្វើអន្តរាគមន៍ និងបង្កលក្ខណៈងាយស្រួល ដល់គណៈកម្មការចំរុះ ក្នុងការចុះអនុវត្តភារកិច្ចរបស់ខ្លួនឱ្យបានជោគជ័យ ។

ប្រការ៧.-

រាល់ការចំណាយលើបេសកកម្មចុះទប់ស្កាត់ និងបង្ក្រាបបទល្មើសព្រៃឈើនៅតំបន់កន្ទុយនាគនេះ ជាបន្ទុករបស់ក្រសួងបរិស្ថាន ។

ប្រការ៨.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងបរិស្ថាន សហរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ សហរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ អគ្គមេបញ្ជាការកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ អភិបាលខេត្តរតនៈគីរី និងសមាសភាពដូចមានចែង ក្នុងប្រការ១ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តសេចក្តីសំរេចនេះ ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៣ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល:

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឯកឧត្តមឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចក្នុងប្រការ៦ និងប្រការ៨
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
No ១៣៣ MOC / M 2004

ប្រកាស
ស្តីពីការផ្ទេរអចលនវត្ថុ

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១១៩៨/៦៩ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីការចាត់តាំងនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/១១៩៨/៧២ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម នស/រកម/០១៩៦/១៦ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៥៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩៧ ស្តីពីការរៀបចំ និង ប្រព្រឹត្តទៅ នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- បានឃើញលិខិតលេខ ១៦២០ សហវ.ទរ ចុះថ្ងៃទី ៩ ខែ មេសា ឆ្នាំ២០០៤ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច-ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញកំណត់ហេតុស្តីពីការផ្ទេរទីតាំងដី និង ឃ្លាំងកន្ទុយវៃ ចុះថ្ងៃទី ០២ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៤

សំរេច

ប្រការ ១ : ផ្ទេរការគ្រប់គ្រងទីតាំងដី និង ឃ្លាំងកន្ទុយវៃរបស់មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មខេត្តស្វាយរៀង ជូនសាលាខេត្តស្វាយរៀង សំរាប់សាងសង់សកលវិទ្យាល័យ ។

ប្រការ ២ : នាយកដ្ឋានគណនេយ្យហិរញ្ញវត្ថុ មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មខេត្តស្វាយរៀង រៀបចំជំរះបញ្ជីអចលនវត្ថុទៅតាមបែបបទដែលរដ្ឋបានកំណត់ ។

ប្រការ ៣ : អគ្គនាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល-ហិរញ្ញវត្ថុ ខុទ្ទកាល័យឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រី នាយកដ្ឋានគណនេយ្យ-ហិរញ្ញវត្ថុ មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មខេត្តស្វាយរៀង មានភារកិច្ចរៀងៗខ្លួន អនុវត្តប្រកាសនេះអោយមាន ប្រសិទ្ធិភាពខ្ពស់ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ , ថ្ងៃទី ០៩ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤

រដ្ឋមន្ត្រី

ចម ប្រសិទ្ធ

ចំលងជូន

- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- ដូចក្នុងប្រការ ៣ " ដើម្បីអនុវត្ត "
- រាជកិច្ច ✓
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ

DAF/ Prakas on Transfer Asset to Svay Rieng /Sey/Cheat/ST/ 05-07-04

Ministry of Commerce # 20 A & B Preah Norodom Boulevard, Phnom Penh 12205 (Kingdom of Cambodia)
Minister's Mobile Phone (855-12) 821888 Facsimile: (855-23) 213288
URL : http://www.moc.gov.kh E-Mail : champrasidh@hotmail.com
Staff's Mobile Phones: (855-12) 933 323 / 881223 Facsimile: (855-23) 426396

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
No. 969 MOC / M 2004

រាជធានីភ្នំពេញ,ថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០០៤

ប្រកាស
ស្តីពីការដាក់ឱ្យដេញថ្លៃលើកូតា សំលៀកបំពាក់ ដែលត្រូវនាំចេញទៅសហរដ្ឋអាមេរិក សំរាប់ប្រើប្រាស់ក្នុងឆ្នាំ២០០៤
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/១១៩៨/៧២ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៩៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ នស/រកម/០១៩៦/១៦ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៥៤/អនក្រ បក ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩៧ ស្តីពីការរៀបចំ និងប្រព្រឹត្តិទៅនៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- យោងតាមសុពលភាពនៃការបន្ត កិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មវាយនភ័ណ្ឌ និងផលិតផលវាយនភ័ណ្ឌធ្វើពីកប្បាស ខ្សែ សរសៃសិប្បនិម្មិតធ្វើដោយដៃមនុស្ស សរសៃរុក្ខជាតិគ្មានជាតិកប្បាស និងសរសៃល្បាយសូត្ររវាងរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និង រដ្ឋាភិបាលសហរដ្ឋអាមេរិក ដែលបានចុះហត្ថលេខា កាលពី ថ្ងៃទី ៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០១
- បានឃើញការចាំបាច់របស់ក្រសួង

សំរេច

ប្រការ១- គ្រប់រោងចក្រកាត់ដេរទាំងអស់ដែលកំពុងដំណើរការ និងដែលបានចុះបញ្ជី នៅនាយកដ្ឋានប្រពន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម (នាយកដ្ឋាន GSP) នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម មុនថ្ងៃទី ២៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៤ ត្រូវបានអញ្ជើញឱ្យមកដេញថ្លៃ តាមប្រភេទផ្សេងៗ នៃ **Quota** ទៅតាមលទ្ធភាពផលិតកម្មរបស់ខ្លួន ។

ប្រការ២- រោងចក្រនិមួយៗត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យដេញថ្លៃ យកបរិមាណតិច ឬស្មើនឹងបរិមាណនៃកូតា ដែលដាក់ ឱ្យដេញថ្លៃ តាមប្រភេទនិមួយៗនៃ **Quota** ដូចតទៅ :

ប្រភេទ	បរិមាណដេញថ្លៃ (DZ)	ប្រភេទ	បរិមាណដេញថ្លៃ (DZ)
៣៣៤/៦៣៤	១៤.៧៥៣	៣៥២/៦៥២	១៧៤.៦៤៩
៣៣៥/៦៣៥	៥.៩៨២	៤៣៥	១២.៤៩១
៣៣៨/៣៣៩	៣០៨.៦៤៩	៤៣៨	៣៨.៦១៤
៣៤០/៦៤០	២៩០.៩០៤	៤៤៥/៤៤៦	៦១.៧០១
៣៤៥	៦.៥៤០	៦៣៨/៦៣៩	៤៣៨.៩២៧
៣៤៧/៣៤៨/៦៤៧/៦៤៨	៨២.៩៦៧	៦៤៥/៦៤៦	២៥០.១០៤

ប្រការ៣- ពាក្យសុំដេញថ្លៃនីមួយៗ ត្រូវភ្ជាប់មកជាមួយនូវមូលប្បទានប័ត្រដែលមានការបញ្ជាក់ពីធនាគារ **Certified Check** ដែលមានតំលៃស្មើនឹង ១០% នៃតំលៃដេញថ្លៃសរុប ។ មូលប្បទានប័ត្រនេះ ត្រូវទូទាត់ប្រាក់ជូន គណកម្មាធិការគ្រប់គ្រងកូតាសំរាប់នាំចេញ (Export Quotas Management Committee " EQMC ") ។ ការបង់ប្រាក់កក់អប្បបរមាមិនគ្រប់ចំនួន ១០% នៃតម្លៃដេញថ្លៃសរុបនឹងចាត់ទុកថា ពាក្យសុំដេញថ្លៃគ្មានប្រសិទ្ធភាព ។

<u>ឧទាហរណ៍ រោងចក្រ A:</u>

ដេញថ្លៃ ចំនួន ២០ ០០០ ឡូ តំលៃ ៨ ដុល្លា/ឡូ = ១៦០,០០០ ដុល្លា

ទឹកប្រាក់កក់ ១០ % = ១៦,០០០ ដុល្លា

ប្រការ៤- ការដេញថ្លៃក្នុងតំលៃខ្ពស់បំផុតតាម **Category** នឹងបានទទួលជ័យជំនះ ។ **Quota** នឹងត្រូវបានបែងចែកដល់អ្នកដេញថ្លៃ ដែលបានទទួលជោគជ័យរហូតដល់បរិមាណ Quota សរុប ត្រូវបានបែងចែកអស់ ។

ប្រការ៥- **Quota** ដែលមិនទាន់បែងចែកនឹងបន្តទុកឱ្យអ្នកដេញថ្លៃក្រោយទៀត ។

Ministry of Commerce # 20 A & B Preah Norodom Boulevard, Phnom Penh 12205 (Kingdom of Cambodia)
Minister's Mobile Phone (855-12) 821888 Facsimile. (855-23) 213288
URL : http //www.moc.gov.kh E-Mail : champrasidh@hotmail.com

ប្រការ៦- តំលៃនៃការចូលរួមដេញថ្លៃ នឹងត្រូវទទួលយក ចំពោះរាល់ការបន្ថែមចំនួនទសភាគ ២០ សេន (ម្ភៃ) នៃប្រាក់ដុល្លាសហរដ្ឋអាមេរិកលើថ្លៃឯកត្តាតាមប្រភេទ នីមួយៗ :

ប្រភេទ	ថ្លៃដេញអប្បបរមា	ប្រភេទ	ថ្លៃដេញអប្បបរមា
Cat ៣៣៤/៦៣៤	2.00$/doz	Cat ៣៥២/៦៥២	0.40$/doz
Cat ៣៣៥/៦៣៥	2.00$/doz	Cat ៤៣៥	1.00$/doz
Cat ៣៣៨/៣៣៩	2.00$/doz	Cat ៤៣៨	1.00$/doz
Cat ៣៤០/៦៤០	1.00$/doz	Cat ៤៤៥/៤៤៦	0.50$/doz
Cat ៣៤៥	1.00$/doz	Cat ៦៣៨/៦៣៩	1.00$/doz
Cat ៣៤៧-៨/៦៤៧-៨	3.00$/doz	Cat ៦៤៥/៦៤៦	0.60$/doz

ប្រការ៧- ពាក្យដេញថ្លៃត្រូវដាក់ជូន ឯកឧត្តមប្រធានគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងកូតាសំរាប់នាំចេញ " EQMC " នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ដែលមានទីតាំង នៅអគារជាន់ទី២ លេខ ២០ B មហាវិថីព្រះនរោត្តម ។ ពាក្យសុំដេញថ្លៃត្រូវដាក់ក្នុងស្រោមសំបុត្របិទជិត ភ្ជាប់ជាមួយនូវមូលប្បទានប័ត្រ ដែលមានទឹកប្រាក់ចំនួន ១០ % នៃតំលៃដេញថ្លៃសរុប ដាក់ក្នុងស្រោមសំបុត្រនោះ ។

ប្រការ ៨- កាលបរិច្ឆេទនៃការបើកស្រោមសំបុត្រដេញថ្លៃ គឺនៅថ្ងៃទី ២៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ចាប់ពីម៉ោង ៨:០០ ព្រឹក នៅទីស្តីការរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម អគារលេខ ២០ អា ជាន់ទី២ មហាវិថីព្រះនរោត្តម ។

ប្រការ ៩- កាលបរិច្ឆេទឈប់ទទួលពាក្យដេញថ្លៃគឺនៅថ្ងៃទី ២៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ វេលាម៉ោង ៥:០០ ល្ងាច ។

ប្រការ ១០- លទ្ធផលនៃការដេញថ្លៃ នឹងត្រូវប្រកាសជាសាធារណៈ នៅថ្ងៃទី ២៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ តាមប្រកាសរបស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ប្រការ ១១- អ្នកចូលរួមដេញថ្លៃ ដែលបានទទួលជោគជ័យ នឹងអាចប្រើប្រាស់កូតាបាន បន្ទាប់ពីបានទូទាត់តំលៃដេញថ្លៃ ដែលនៅសេសសល់ ៩០ % រួចហើយ ។ កាលបរិច្ឆេទទូទាត់ចុងក្រោយ ត្រូវបានកំណត់ នៅថ្ងៃទី ៣១ ខែសីហា ឆ្នាំ ២០០៤ ។

Ministry of Commerce # 20 A & B Preah Norodom Boulevard, Phnom Penh 12205 (Kingdom of Cambodia)
Minister's Mobile Phone (855-12) 821888 Facsimile: (855-23) 213288
URL : http://www.moc.gov.kh E-Mail : champrasidh@hotmail.com

ប្រការ ១២- អ្នកដេញថ្លៃដែលបានទទួលជោគជ័យ ប៉ុន្តែខកខានមិនបានទទួលយកកូតារបស់ខ្លួនទៅប្រើប្រាស់ នឹងត្រូវរឹបអូសយកប្រាក់កក់ ១០% ហើយបរិមាណកូតានោះនឹងបន្តទុកសំរាប់ដេញថ្លៃលើកក្រោយទៀត ។ ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មរក្សាសិទ្ធិ ក្នុងការមិនអនុញ្ញាត ឱ្យក្រុមហ៊ុននោះ ចូលរួមដេញថ្លៃកូតា លើកក្រោយៗទៀតឡើយ ។

ប្រការ ១៣- អ្នកចូលរួមដេញថ្លៃ ដែលមិនបានទទួលជោគជ័យ នឹងត្រូវបានផ្តល់ជូនវិញនូវប្រាក់កក់ ១០% របស់ខ្លួន ចាប់ពីថ្ងៃបន្ទាប់ពីថ្ងៃដេញថ្លៃតទៅ ។

ប្រការ ១៤- Quota ដែលបានទទួល តាមរយៈការដេញថ្លៃនេះ ប្រើប្រាស់បានសំរាប់ឆ្នាំសារពើពន្ធ ២០០៤ តែប៉ុណ្ណោះ ។

ប្រការ ១៥- ការសំរេចចិត្តរបស់ EQMC នៅក្នុងការអនុវត្តការដេញថ្លៃ ជាការសំរេចចុងក្រោយ ។

ប្រការ ១៦- អគ្គនាយកបច្ចេកទេស នាយិកាខុទ្ទកាល័យ ប្រធាននាយកដ្ឋានកាំកុងត្រូល ប្រធាននាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម ប្រធាននាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល រាល់ផលិតករសំលៀកបំពាក់ និង សមាជិកគណកម្មាធិការគ្រប់គ្រងកូតាសំរាប់នាំចេញ ត្រូវទទួលអនុវត្តនូវប្រការនេះ ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

ចម ប្រសិទ្ធ

<u>ចំលងជូន:</u>
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឯកឧត្តមឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី និងជាសហរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- ក្រសួងសង្គមកិច្ចការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា

  " ដើម្បីជ្រាបជាពត៌មាន "
- ដូចប្រការ ១៦
- ទូរទស្សន៍ជាតិ វិទ្យុជាតិ និងសារពត៌មានជាតិ
- រាជកិច្ច ✓
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
No. 141 MOC / M 2004
From the Minister's Desk

Unofficial Translation

Phnom Penh, July 15, 2004

PRAKAS

On the Tender for Quota of Garments to be Exported to the United States of America in FY 2004

THE MINISTER OF COMMERCE

- Pursuant to the Constitution of the Kingdom of Cambodia;
- Pursuant to the Royal Decree No 02/NS/94 dated July 20, 1994 on the Organization and Functioning of the Council of Ministers;
- Pursuant to the Royal Decree No NS/RK/1198/72 dated November 30, 1998 on the Appointment of the Royal Government of Cambodia;
- Pursuant to the Royal Decree No NS/RK/0196/16 dated January 24, 1996 on the Creation of the Ministry of Commerce;
- Pursuant to the Sub-Decree No 54 AK dated September 22, 1997 on the Organization and Functioning of the Ministry of Commerce;
- Seen the needs of the Ministry;

DECIDES

Article 1. Garment factories currently in operation and duly registered with the Trade Preferences Department (GSP) of the Ministry of Commerce before July 26, 2004 are invited to tender for Export Quotas in accordance to their production capabilities.

Article 2. Each factory is permitted to tender for a quantity less than or equal to the total quantity of quota put up for tender in each of the following categories:

Category	Tender Quality	Category	Tender Quality
334/634	14,753 dozens	352/652	174,649 dozens
335/635	5,982 dozens	435	12,491 dozens
338/339	308,649 dozens	438	38,614 dozens
340/640	290,904 dozens	445/446	61,701 dozens
345	6,540 dozens	638/639	438,927 dozens
347/348/647/648	82,967 dozens	645/646	250,104 dozens

Article 3. Each tender bid must be accompanied by a **certified check** bearing the value equivalent to 10% of the bid value. Certified checks are to be made payable to the Export Quotas Management Committee (EQMC). Any shortfall in the minimum deposit of the 10% will disqualify the tender bid.

Example :

Factory A

20,000 Doz	at US$ 8 per Doz	= US$ 160,000
	Total	= US$ 160,000
	10% deposit	= US$ 16,000

Article 4. The highest bids in each category will be successful. Quota will be distributed to each successful bidder until the total quantity of quota is fully allocated.

Article 5. Unallocated quota will be carried over to the next tender.

Article 6. Tender bids are now accepted for any addition of USD 20 Cents decimal on the unit price of each category.

Category	Minimum Bid	Category	Minimum Bid
Cat 334/634	2.00$/doz	Cat 352/652	0.40$/doz
Cat 335/635	2.00$/doz	Cat 435	1.00$/doz
Cat 338/339	2.00$/doz	Cat 438	1.00$/doz
Cat 340/640	1.00$/doz	Cat 445/446	0.50$/doz
Cat 345	1.00$/doz	Cat 638/639	1.00$/doz
Cat 347-8/647-8	3.00$/doz	Cat 645/646	0.60$/doz

Article 7. Tender applications forms shall be submitted to the office of the EQMC Chairman, at the Ministry of Commerce, second floor No. 20B, Preah Norodom Blvd.

Tender application forms are to be submitted in sealed envelopes with the 10% deposit certified check attached into the tender envelope.

Article 8. The opening date for tenders is on July 28, 2004 at 8:00 a.m. at the Ministry of Commerce, Building A, 2nd Floor, No. 20 Preah Norodom Boulevard.

Article 9. The Closing date for reception of tender offers is at 5:00 p.m., July 27, 2004.

Article 10. Results of the tender will be publicly announced by Prakas of the Ministry of Commerce on July 28, 2004.

Article 11. Successful tenders shall be taken up their quota after payment of the remaining 90% balance of tender price. The closing date of payment is on August 31, 2004.

Article 12. Failure by successful bidders to take up the quota will result in the 10% deposit being confiscated and the quota quantity carried over to the next tender event. The Ministry of Commerce reserves its own right to prohibit those companies to participate in the next quota auctions.

Article 13. Unsuccessful bidders will have their 10% deposit refunded from the next day after the tender date.

Article 14. Quota acquired through this tender will be used only for FY 2004.

Article 15. The decision of the EQMC in this exercise will be final.

Article 16. The Technical Director General, the Director of Cabinet, the Director of CAMCONTROL Department, the Director of Trade Preferences Department, the Director of Administrative Affairs, all garment manufacturers and members of the Export Quotas Management Committee shall effectively implement this Prakas from the undersigned date.

The Minister of Commerce

CHAM Prasidh

CC.
-Cabinet of Samdech Prime Minister
-Cabinet of H.E. DPM & Co-Minister of Interior
-Cabinet of the Council of Ministers
-Ministry of Economy and Finance
-Ministry of Industry, Mines and Energy
-Ministry of Social Action, Labor, Vocational Training and Youth Rehabilitation
"For information"
-As in Article 16
-Royal Gazette
-National TV / Radio / Written press "For publication"
-MOC Archives

Ministry of Commerce # 20 A & B Preah Norodom Boulevard, Phnom Penh 12205 (Kingdom of Cambodia)
Minister's Mobile Phone (855-12) 821888 Facsimile: (855-23) 213288
URL : http://www.moc.gov.kh E-Mail : champrasidh@hotmail.com

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ

លេខ : ២០៤ ប្រក.កសក

ប្រកាស

ស្តីពី

ការកែប្រែខ្លួនឲបស់ម្ពន្ធដែលភ្ជាប់ប្រកាសលេខ០៦៤ប្រក.កសក ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣ ស្តីពីការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់គំរូពាក្យសុំ និង លិខិតអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើអាជីវកម្ម សម្ភារៈកសិកម្ម

****

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១១៩៨/៧២ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពី ការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ

-បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៧ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ

-បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៦៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីបមាណី និង ការគ្រប់គ្រងសម្ភារៈកសិកម្ម

-បានឃើញប្រកាសលេខ ៣៩៦ ប្រក.កសក.បុ ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ការិយាល័យចំណុះនាយកដ្ឋាននីតិកម្មកសិកម្ម

-បានឃើញប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣ ស្តីពីការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់គំរូពាក្យសុំ និង លិខិតអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើអាជីវកម្មសម្ភារៈកសិកម្ម

-បានឃើញសារាចរណែនាំលេខ ៣៤៥ សរណន.កសក ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែតុលា ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីការណែនាំការអនុវត្តអនុក្រឹត្យលេខ ៦៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៨

-តាមសំណើរបស់ប្រធាននាយកដ្ឋាននីតិកម្មកសិកម្ម

សម្រេច

ប្រការ១: កែប្រែនូវឧបសម្ព័ន្ធដែលភ្ជាប់ប្រកាសលេខ០៦៤ប្រក.កសក ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣ ស្តីពីការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់គំរូពាក្យសុំ និង លិខិតអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើអាជីវកម្មសម្ភារៈកសិកម្មជាថ្មីឡើងវិញ ដូចមានភ្ជាប់ជាឧបសម្ព័ន្ធនៃប្រកាសនេះស្រាប់ ។

ប្រការ២: ក្រៅពីឧបសម្ព័ន្ធដែលបានកែប្រែខាងលើ ខ្លឹមសារប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣ របស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទត្រូវបានរក្សាទុកដដែល ។

ប្រការ៣: អគ្គនាយកនៃក្រសួង អគ្គាធិការ នាយកខុទ្ទកាល័យ ប្រធាននាយកដ្ឋាននីតិកម្មកសិកម្ម ប្រធាននាយកដ្ឋានកិច្ចការរដ្ឋបាល ប្រធាននាយកដ្ឋានផែនការ ស្ថិតិនិងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ប្រធាននាយកដ្ឋានគណនេយ្យ-ហិរញ្ញវត្ថុ និង ប្រធានមន្ទីរកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទខេត្ត ក្រុង ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តប្រកាសនេះតាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួន ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៦ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤

រដ្ឋមន្ត្រី

ឆឹម ចាន់ឌី

កន្លែងទទួល :

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងផែនការ
- ក្រសួងបរិស្ថាន
- ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល
- គ្រប់សាលាខេត្ត ក្រុង
- ដូចប្រការ ៣
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ឧបសម្ព័ន្ធទី I ភ្ជាប់ប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក
ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

តែម ៥០០ រៀល

ខ្ញុំឈ្មោះ..................................ភេទ...............អាយុ...........ឆ្នាំ ជនជាតិ............សញ្ជាតិ...........
ជា...នៃក្រុមហ៊ុន..
ដែលមានទីតាំងស្នាក់ការធ្វើអាជីវកម្មស្ថិតនៅផ្ទះ ☐ អគារ ☐ ដីឡូតិ៍ ☐ លេខ ....ផ្លូវ.......................
ភូមិ/មណ្ឌល.............................ឃុំ/សង្កាត់.................................ស្រុក/ខណ្ឌ..............................
ខេត្ត/ក្រុង...។

សូមគោរពជូន
ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ

កម្មវត្ថុ : សំណើសុំលិខិតអនុញ្ញាតធ្វើអាជីវកម្មសម្ភារៈកសិកម្មប្រភេទ..។
យោង : -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីបមាណី និង ការគ្រប់គ្រងសម្ភារៈកសិកម្ម
-សារាចរណែនាំលេខ ៣៤៥ សរណន.កសក ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០២។

សេចក្តីដូចមានចែងក្នុងកម្មវត្ថុ និង យោងខាងលើ ខ្ញុំសូមជម្រាបជូនឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីមេត្តាជ្រាបថា ខ្ញុំមានបំណងធ្វើអាជីវកម្ម : ផលិត ☐ កែច្នៃ ☐ ស្តុកផ្គត់ផ្គង់ ☐ វេចខ្ចប់ជាថ្មី ☐ នាំចេញ ☐ នាំចូល ☐ លើសម្ភារៈកសិកម្មប្រភេទ..
ដែលមានទីតាំង :គ្រឹះស្ថានផលិត ☐ ឃ្លាំងស្តុក ☐ វេចខ្ចប់ថ្មី ☐ កែច្នៃ ☐ ស្ថិតនៅ : ផ្ទះ ☐ អគារ ☐ ដីឡូតិ៍ ☐
លេខ............ផ្លូវ....................ភូមិ/មណ្ឌល.....................................ឃុំ/សង្កាត់.......................................
ស្រុក/ខណ្ឌ..ខេត្ត/ក្រុង..។

សូមជូនភ្ជាប់មកជាមួយនូវ :
-ប្រវត្តិរូបសង្ខេបរបស់នាយកក្រុមហ៊ុនមានបិទរូបថត ៤X៦ ដោយ មានបញ្ជាក់ទទួលស្គាល់ពីមេឃុំ/ចៅសង្កាត់ ចំនួន ០២ ច្បាប់
-អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណថតចម្លងរបស់នាយកក្រុមហ៊ុន ចំនួន ០២ ច្បាប់
-កិច្ចសន្យានៃការធ្វើអាជីវកម្មសម្ភារៈកសិកម្មរបស់នាយកក្រុមហ៊ុនផ្ទាល់ ចំនួន ០២ ច្បាប់
-លិខិតបញ្ជាក់ទីតាំងស្នាក់ការធ្វើអាជីវកម្មចេញដោយរដ្ឋបាលឃុំ/សង្កាត់ ចំនួន ០២ ច្បាប់
-លិខិតបញ្ជាក់ទទួលស្គាល់ទីតាំងគ្រឹះស្ថានផលិត,កែច្នៃ,វេចខ្ចប់ថ្មី,ឃ្លាំងស្តុក (ក្រៅពីថ្នាំកសិកម្ម) ដោយរដ្ឋបាលឃុំ/សង្កាត់ (សម្រាប់ថ្នាំកសិកម្ម ទីតាំងនេះត្រូវបញ្ជាក់អនុញ្ញាតដោយក្រសួងបរិស្ថាន) ចំនួន ០២ ច្បាប់
-វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មចេញដោយក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ចំនួន ០២ ច្បាប់
-បញ្ជីដើមពាណិជ្ជសញ្ញា សេវាសញ្ញា ពាណិជ្ជនាម ឬ លិខិតផ្ទេរសិទ្ធរបស់ក្រុមហ៊ុនផលិត (ប្រសិនបើមាន) ចំនួន ០២ ច្បាប់

អាស្រ័យហេតុដូចបានជម្រាបជូនខាងលើ ខ្ញុំសូមឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីមេត្តាពិនិត្យ និង សម្រេចដោយអនុគ្រោះ។ សូមឯកឧត្តមមេត្តាទទួលនូវការគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់អំពីខ្ញុំ។

ធ្វើនៅ.......................ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ២០០

នាយកក្រុមហ៊ុន
ហត្ថលេខា និង ត្រា

ឧបសម្ព័ន្ធទី I, ភ្ជាប់ប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក
ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រូបថត ៤ x ៦

ប្រវត្តិរូបសង្ខេប

នាមត្រកូល និង នាមខ្លួន :..............................អក្សរឡាតាំង..................................ភេទ...........ជនជាតិ..........

សញ្ជាតិ..............ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត :...

ទីកន្លែងកំណើត :...

លិខិតឆ្លងដែនលេខ (សម្រាប់ជនបរទេស) :...

អាសយដ្ឋានស្នាក់នៅបច្ចុប្បន្ន :..

កម្រិតវប្បធម៌ :...

បច្ចេកទេសជំនាញ :...

មុខរបរបច្ចុប្បន្ន :...

ឋានៈក្នុងក្រុមហ៊ុនជា :...នៃក្រុមហ៊ុន...

ដែលមានទីតាំងស្នាក់ការធ្វើអាជីវកម្មបច្ចុប្បន្នស្ថិតនៅផ្ទះ ☐ អគារ ☐ ដីឡូត៍ ☐ លេខ...............ផ្លូវ.....................

ភូមិ/មណ្ឌល.............................ឃុំ/សង្កាត់........................ស្រុក/ខណ្ឌ...

ខេត្ត/ក្រុង...

ឈ្មោះប្រពន្ធ ឬ ប្ដី :...ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត...

មុខរបរបច្ចុប្បន្ន :...

ចំនួនកូន :.........................នាក់ ,ស្រី................នាក់ ,ប្រុស................នាក់ ។

ធ្វើនៅ.........................ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ២០០

ស្នាមមេដៃស្ដាំ

លេខ:...........................
បានឃើញ និង បញ្ជាក់ថា:
ឈ្មោះ...នេះពិតជា
................នៃក្រុមហ៊ុន.................................
និងពិតជាកំពុងស្នាក់នៅបច្ចុប្បន្ននៅផ្ទះលេខ..........
ផ្លូវ......................ភូមិ/មណ្ឌល.........................
ឃុំ/សង្កាត់......................ស្រុក/ខណ្ឌ..............
................ខេត្ត/ក្រុង.................................
នេះប្រាកដមែន។
ធ្វើនៅ...................ថ្ងៃទី......ខែ...........ឆ្នាំ ២០០
ហត្ថលេខា និង ត្រា
មេឃុំ/ចៅសង្កាត់

ឧបសម្ព័ន្ធទី ៤ ភ្ជាប់ប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក
ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣ ✗

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

កិច្ចសន្យា
ស្តីពី
ការសុំធ្វើអាជីវកម្មសម្ភារៈកសិកម្មប្រភេទ.........................

ខ្ញុំឈ្មោះ................................ភេទ...........អាយុ...........ឆ្នាំ ជនជាតិ............សញ្ជាតិ...........មានមុខតំណែងជា
....នៃក្រុមហ៊ុន..
ដែលមានទីតាំងស្នាក់ការអាជីវកម្មស្ថិតនៅផ្ទះ ☐ អគារ ☐ ដីឡូត៍ ☐ លេខ...............ផ្លូវ...................ភូមិ/មណ្ឌល
..........................ឃុំ/សង្កាត់.........................ស្រុក/ខណ្ឌ..
ខេត្ត/ក្រុង..។

សូមសន្យាចំពោះក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ថាខ្ញុំយល់ព្រម :

-គោរព និង អនុវត្តឱ្យបានត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ បទប្បញ្ញត្តិ និង សេចក្តីណែនាំផ្សេងៗរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល និង របស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការធ្វើអាជីវកម្មសម្ភារៈកសិកម្ម

-សហការ និង បង្កលក្ខណៈងាយស្រួលជានិច្ចដល់គ្រប់សកម្មភាពការងារត្រួតពិនិត្យរបស់មន្ត្រីមានសមត្ថកិច្ចនៃមន្ទីរកសិកម្មខេត្ត/ក្រុងសាមី និង មន្ត្រីនាយកដ្ឋាននីតិកម្មកសិកម្ម នៃក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ

-មិនធ្វើអាជីវកម្មសម្ភារៈកសិកម្មណាដែលនាំចូលខុសច្បាប់ ក្លែងបន្លំ ខូចគុណភាព ក្រៅយថាប្រភេទដែលបានអនុញ្ញាត ឬ ផុតកំណត់ប្រើប្រាស់ឡើយ

-រាយការណ៍ជាបន្ទាន់ដោយលាយលក្ខអក្សរមកក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ដើម្បីចាត់មន្ត្រីជំនាញចុះទៅធ្វើការត្រួតពិនិត្យ និង ដកយកសំណាកទៅធ្វើការវិភាគគុណភាពសម្ភារៈកសិកម្មដែលក្រុមហ៊ុនទើបបាននាំចូលមកដល់ឃ្លាំងស្តុកមុនពេលធ្វើការបញ្ចេញទៅលក់ដូរចែកចាយ និង ប្រើប្រាស់ជាដាច់ខាត ។

ក្នុងករណីខ្ញុំមិនបានគោរព និង អនុវត្តតាមខ្លឹមសារដែលបានសន្យាខាងលើទេនោះ ខ្ញុំសូមទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុងចំពោះមុខច្បាប់ជាធរមាន ។

ធ្វើនៅ.............................ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ២០០

នាយកក្រុមហ៊ុន

ហត្ថលេខា និង ត្រា

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ឧបសម្ព័ន្ធទី I.៣
ភ្ជាប់ប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣
ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ
នាយកដ្ឋាននីតិកម្មកសិកម្ម
លេខ :................/.................នន.កសក

រូបថត
ទំហំ ៤ x ៦

លិខិតអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើអាជីវកម្មសម្ភារៈកសិកម្ម

ប្រធាននាយកដ្ឋាននីតិកម្មកសិកម្ម

យោង : -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីបមាណី និង ការគ្រប់គ្រងសម្ភារៈកសិកម្ម

-សារាចរណែនាំលេខ ៣៤៥ សរណន.កសក ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីការណែនាំអនុវត្តអនុក្រឹត្យលេខ ៦៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៨

-ចំណារសម្រេចអនុញ្ញាតរបស់ឯកឧត្តម...ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ចុះថ្ងៃទី........ខែ ....ឆ្នាំ ២០០...។

បានអនុញ្ញាតឱ្យឈ្មោះ..................................ភេទ............ឆ្នាំកំណើត.................................សញ្ជាតិ...........ទីលំនៅសព្វថ្ងៃ ផ្ទះលេខ.........ផ្លូវ...................

ភូមិ/មណ្ឌល...............................ឃុំ/សង្កាត់...................................ស្រុក/ខណ្ឌ...ខេត្ត/ក្រុង.......................................

ជា..................នៃក្រុមហ៊ុន...ដើម្បីធ្វើអាជីវកម្មសម្ភារៈកសិកម្មប្រភេទ...

ដែលមានទីតាំងស្នាក់ការធ្វើអាជីវកម្មស្ថិតនៅអគារ/ផ្ទះលេខ...........ផ្លូវ......................ភូមិ/មណ្ឌល..............................ឃុំ/សង្កាត់..............................

ស្រុក/ខណ្ឌ.......................................ខេត្ត/ក្រុង...។

សាមីជនដែលទទួលបានការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើអាជីវកម្មសម្ភារៈកសិកម្មនេះ ត្រូវគោរព និង អនុវត្តឱ្យបានត្រឹមត្រូវតាមបទប្បញ្ញត្តិដែលមានចែងក្នុងអនុក្រឹត្យលេខ ៦៩ អនក្រ.បក សារាចរណែនាំលេខ ៣៤៥ សរណន.កសក និង កិច្ចសន្យារបស់ខ្លួនស្តីពីការសុំធ្វើអាជីវកម្មសម្ភារៈកសិកម្ម ចុះថ្ងៃទី ....ខែ......ឆ្នាំ ២០០..។

រាជធានីភ្នំពេញ.ថ្ងៃទី...........ខែ....... ......ឆ្នាំ ២០០....
ប្រធាន

បានឃើញ និង ឯកភាព
អគ្គនាយកក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ

ឧបសម្ព័ន្ធទី II ភ្ជាប់ប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក
ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ខ្ញុំឈ្មោះ..................................ភេទ............អាយុ............ឆ្នាំ ជនជាតិ............សញ្ជាតិ................
ជា...នៃក្រុមហ៊ុន...
ដែលមានទីតាំងស្នាក់ការធ្វើអាជីវកម្មស្ថិតនៅផ្ទះ ☐ អគារ ☐ ដីឡូត៍ ☐ លេខ ....ផ្លូវ.....................................
ភូមិ/មណ្ឌល...............................ឃុំ/សង្កាត់...ស្រុក/ខណ្ឌ..
ខេត្ត/ក្រុង..។

<u>សូមគោរពជូន</u>

ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ

កម្មវត្ថុ : សំណើសុំអនុញ្ញាតចុះបញ្ជិកាជីគីមីកសិកម្ម ។

យោង : -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីបមាណី និង ការគ្រប់គ្រងសម្ភារៈកសិកម្ម
-សារាចរណែនាំលេខ ៣៤៥ សរណន.កសក ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០២ ។

សេចក្តីដូចមានចែងក្នុងកម្មវត្ថុ និង យោងខាងលើ ខ្ញុំសូមជម្រាបជូនឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីមេត្តាជ្រាបថា បច្ចុប្បន្ននេះ ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំមានការចាំបាច់ត្រូវសុំចុះបញ្ជិកាជីគីមីចំនួន..................មុខ នៅក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ (នាយកដ្ឋានទីតិកម្មកសិកម្ម)ដូចមានរាយឈ្មោះ និង យថាប្រភេទក្នុងតារាងខាងក្រោម :

ល.រ N°	ឈ្មោះទូទៅ Common name	ឈ្មោះពាណិជ្ជកម្ម Trade name	ប្រើសម្រាប់ Spectrum of use	ប្រទេសផលិត Country of origin
១				
២				
៣				
៤				
៥				
៦				
៧				
៨				
សរុបត្រឹមចំនួន..មុខជីគីមី				

សូមជូនភ្ជាប់មកជាមួយនូវ :

-លិខិតអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើអាជីវកម្មចំពោះជីគីមី ចេញដោយក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ចំនួន ០២ ច្បាប់

-ព័ត៌មានអំពីជីគីមីដែលសុំចុះបញ្ជិកា (មួយមុខៗ) ចំនួន ០២ ច្បាប់

អាស្រ័យហេតុដូចបានជម្រាបជូនខាងលើ ខ្ញុំសូមឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីមេត្តាពិនិត្យ និង សម្រេចដោយអនុគ្រោះ ។
សូមឯកឧត្តមមេត្តាទទួលនូវការគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់អំពីខ្ញុំ ។

ធ្វើនៅ.........................ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ២០០

នាយកក្រុមហ៊ុន

ហត្ថលេខា និង ត្រា

ឧបសម្ព័ន្ធទី II, ភ្ជាប់ប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក
ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣

ព័ត៌មានអំពីជីគីមីដែលសុំចុះបញ្ជិកា

Information on the Proposed for Fertilizer Registration

១-ឈ្មោះអ្នកដាក់ពាក្យសុំ (Name of applicant)..

-អាសយដ្ឋាន (Address)..

-សញ្ជាតិ (Nationality)..

-ឋានៈក្នុងក្រុមហ៊ុនជា......................នៃក្រុមហ៊ុន..................................ដែលមានទីតាំងស្នាក់ការធ្វើអាជីវកម្ម

....

-ជាក្រុមហ៊ុន : ផលិត ☐ (Manufacturer) កែច្នៃ ☐ (Formulator) ស្តុក ☐ (Storage) ផ្គត់ផ្គង់ ☐ (Distributor) វេចខ្ចប់ជាថ្មី ☐ (Repackage) នាំចេញ ☐ (Export) នាំចូល ☐ (Import)

-លេខទូរសារ និង ទូរស័ព្ទ (Fax/Phone number)..

២-ឈ្មោះ និង អាសយដ្ឋានអ្នកកាន់កាប់បញ្ជិកា (Name and Address of registration holder)

....

....

៣-ឈ្មោះ និង អាសយដ្ឋានក្រុមហ៊ុនផលិត (Name and Address of manufacturers enterprise)

....

....

៤-យថាប្រភេទនៃជីគីមី (Specification of fertilizer)

-ឈ្មោះទូទៅ (Common name)..

-រូបមន្តគីមី (Chemical formulation)..

-លក្ខណៈរូប :

១-ពិពណ៌នា..

២-ទម្រង់..

-លក្ខណៈគីមីរូបធាតុ :

១-..

២-..

៣-..

៤-..

៥-..

-ប្រភេទសម្ភារៈវេចខ្ចប់ (Type of packing materials).. .

-ទំហំ និង ទម្ងន់ទំនិញវេចខ្ចប់សរុប (Packing size and total weight)... .

៥-ព័ត៌មានត្រូវជូនភ្ជាប់ (Attached information):

-ព័ត៌មានបច្ចេកទេសអំពីជីគីមីជាភាសាខ្មែរ និង អង់គ្លេស ☐
(Technical information of fertilizers both in Khmer and English)

-ការធានាគុណភាព ឬ វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់គុណភាពពីរោងចក្រផលិត ☐
(Quality inspection certificate or guaranteed analysis from manufacture)

-គំរូសម្ភារៈវេចខ្ចប់ និង ស្លាកសញ្ញាជាភាសាខ្មែរ ☐
(Model of pack and label in Khmer)

-វត្ថុសំណាក / គំរូសំណាក ☐
(Sample)

ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់អះអាងថា រាល់ព័ត៌មាន និង ឯកសារជូនភ្ជាប់នៃជីគីមីដែលសុំចុះបញ្ជិកាខាងលើ គឺពិតជាត្រឹមត្រូវប្រាកដមែន ។

I confirm that the information given in this form is true and correct to the best of my knowledge, information and belief.

ធ្វើនៅ............................,ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ២០០
Date: ....

ហត្ថលេខា និង ត្រាអ្នកស្នើសុំ
(Signature and stamp of applicant)

ឧបសម្ព័ន្ធទី II 2 ភ្ជាប់ប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក
ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ

លេខ................../..................កសក.ននក

រាជធានីភ្នំពេញ,ថ្ងៃទី.......ខែ...........ឆ្នាំ.២០០...

វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជិកាថ្នាំកសិកម្ម
PESTICIDE REGISTRATION CERTIFICATE

យោងតាមចំណារសម្រេចអនុញ្ញាតរបស់ឯកឧត្តម ✷.......................................ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ចុះថ្ងៃទី.......ខែ...........ឆ្នាំ ២០០......

លេខបញ្ជិកា :
Registration N° :
ឈ្មោះពាណិជ្ជកម្ម :
Trade name :
ឈ្មោះទូទៅ :
Common name :
ប្រភេទនៃទម្រង់ថ្នាំ :
Type of formulation :
បរិមាណធាតុសកម្ម :
Content of active ingredient :
ប្រភេទថ្នាំកសិកម្ម :
Type of pesticide :
ផ្តល់ជូនចំពោះ :
Issued to :
ផលិតដោយ :
Manufactured by :
សុពលភាព :
Validity :

ថ្នាំកសិកម្មប្រភេទខាងលើនេះ បានទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យចុះបញ្ជិកា (ពេញលេញ/បណ្តោះអាសន្ន) នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

The kinds of pesticide above is registered at (full /temporary) registration in the Kingdom of Cambodia.

កំណត់សម្គាល់ :

✷ -បើរដ្ឋមន្ត្រីសម្រេច ត្រូវដាក់បំពេញថា " រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ "
-បើមិនមែនរដ្ឋមន្ត្រីទេត្រូវដាក់ " ឈ្មោះផ្ទាល់រួចបន្ថែមឋានៈតួនាទី "

ត.ប រដ្ឋមន្ត្រី
អគ្គនាយក

ឧបសម្ព័ន្ធទី III ភ្ជាប់ប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក
ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ខ្ញុំឈ្មោះ.................................ភេទ............អាយុ............ឆ្នាំ ជនជាតិ.............សញ្ជាតិ.............. .
ជា...នៃក្រុមហ៊ុន..
ដែលមានទីតាំងស្នាក់ការធ្វើអាជីវកម្មស្ថិតនៅផ្ទះ ☐ អគារ ☐ ដីឡូត៍ ☐ លេខ ....ផ្លូវ.............................. .
ភូមិ/មណ្ឌល..............................ឃុំ/សង្កាត់...................................ស្រុក/ខណ្ឌ....................................... .
ខេត្ត/ក្រុង...។

សូមគោរពជូន

ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ

កម្មវត្ថុ : សំណើសុំអនុញ្ញាតចុះបញ្ជិកាថ្នាំកសិកម្ម។

យោង : -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីបមាណី និង ការគ្រប់គ្រងសម្ភារកសិកម្ម
-សារាចរណែនាំលេខ ៣៨៥ សរណន.កសក ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០២។

សេចក្តីដូចមានចែងក្នុងកម្មវត្ថុ និង យោងខាងលើ ខ្ញុំសូមជម្រាបជូនឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីមេត្តាជ្រាបថា បច្ចុប្បន្ននេះក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំមានការចាំបាច់ត្រូវសុំចុះបញ្ជិកាថ្នាំកសិកម្ម ចំនួន................មុខ នៅក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ (នាយកដ្ឋាននីតិកម្មកសិកម្ម) ដូចមានរាយឈ្មោះ និង យថាប្រភេទក្នុងតារាងខាងក្រោម :

ល.រ N°	ឈ្មោះទូទៅ Common name	ឈ្មោះពាណិជ្ជកម្ម Trade name	ប្រើសម្រាប់ Spectrum of use	ប្រទេសផលិត Country of origin
១				
២				
៣				
៤				
៥				
៦				
៧				
៨				
សរុបត្រឹមចំនួន...មុខថ្នាំកសិកម្ម				

សូមជូនភ្ជាប់មកជាមួយនូវ :

-លិខិតអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើអាជីវកម្មថតចម្លង ចេញដោយក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ចំនួន ០២ ច្បាប់

-ព័ត៌មានអំពីថ្នាំកសិកម្មដែលសុំចុះបញ្ជិកា (មួយមុខ១) ចំនួន ០២ ច្បាប់

អាស្រ័យហេតុដូចបានជម្រាបជូនខាងលើ ខ្ញុំសូមឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីមេត្តាពិនិត្យ និង សម្រេចដោយអនុគ្រោះ។ សូមឯកឧត្តមមេត្តាទទួលនូវការគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់អំពីខ្ញុំ។

ធ្វើនៅ.........................,ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ២០០

នាយកក្រុមហ៊ុន

ហត្ថលេខា និង ត្រា

ឧបសម្ព័ន្ធទី III, ភ្ជាប់ប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក
ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣

ព័ត៌មានអំពីថ្នាំកសិកម្មដែលសុំចុះបញ្ជិកា

Information on the Proposed Pesticide for Registration

១-ឈ្មោះអ្នកដាក់ពាក្យសុំ (Name of applicant)...

-អាសយដ្ឋាន (Address)...

-សញ្ជាតិ (Nationality)...

-ឋានៈក្នុងក្រុមហ៊ុនជា ....នៃក្រុមហ៊ុន...................................ដែលមានទីតាំងស្នាក់ការធ្វើអាជីវកម្ម

....

-ជាក្រុមហ៊ុន : ផលិត ☐ (Manufacturer) កែច្នៃ ☐ (Formulator) ស្តុក ☐ (Storage) ផ្គត់ផ្គង់ ☐ (Distributor) វេចខ្ចប់ជាថ្មី ☐ (Repackage)
នាំចេញ ☐ (Export) នាំចូល ☐ (Import)

-លេខទូរសារ និង ទូរស័ព្ទ (Fax / Phone number)...

២-ឈ្មោះ និង អាសយដ្ឋានអ្នកកាន់កាប់បញ្ជិកា (Name and Address of registration holder)

....

....

៣-ឈ្មោះ និង អាសយដ្ឋានក្រុមហ៊ុនផលិត (Name and Address of Manufacturers Enterprise)

....

....

៤-យថាប្រភេទនៃថ្នាំកសិកម្ម (Specification of Pesticides)

-ឈ្មោះទូទៅ (Common name)...

-ឈ្មោះពាណិជ្ជកម្ម (Trade name)...

-ប្រភេទនៃទម្រង់ផ្សំ ធាតុសកម្ម និង បរិមាណធាតុសកម្ម (Formulation type active ingredient and its content)

....

....

-ធាតុអសកម្មដែលចូលផ្សំ (Inactive ingredient)...

-ប្រភេទសម្ភារៈវេចខ្ចប់ (Type of packing materials)

....

-ទំហំ និង ទម្ងន់ទំនិញវេចខ្ចប់សរុប (Packing size and total weight)...

....

-ភាពលាយបានជាមួយថ្នាំកសិកម្មដទៃទៀត (Compatibility with)..

....

៥-ប្រសិទ្ធភាពជីវៈ (Bioefficacy)

-របៀបផែនសកម្មភាព (Mode of action)..

-កត្តាចង្រៃដែលត្រូវកម្ចាត់ និង ឈ្មោះដំណាំ (Recommended pest / Crop).................................

....

....

....

-កម្រិតប្រើប្រាស់ចំពោះកត្តាចង្រៃនីមួយៗ (Application rate for each pest).............................

....

....

-ភាពញឹកញាប់នៃការប្រើប្រាស់ (Frequency / timing of application)...

....

....

-វិធីសាស្ត្រប្រើប្រាស់ (Method of application) ....

....

....

-ការពុលចំពោះរុក្ខជាតិ (Phytotoxicity) ....

....

៦-កម្រិតជាតិពុល (Toxicology)

-LD_{50} ខ្លាំងបំផុតតាមការលេបចូលតាមមាត់ (កណ្ដុរ) (Acute oral LD_{50} Rats)

....

-LD_{50} ខ្លាំងបំផុតចំពោះការប៉ះពាល់តាមស្បែក (ទន្សាយ) (Acute dermal LD_{50} Rabbit)

....

-LD_{50} ខ្លាំងបំផុតចំពោះការដកដង្ហើម (ទន្សាយ) (Acute inhalation LD_{50} Rabbit)

....

៧-រយៈពេលរង់ចាំមុនពេលប្រមូលផល (Pre-harvest interval)...

....

៨-ព័ត៌មានត្រូវជូនភ្ជាប់ (Attached Information):

- -វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជិកានៃប្រទេសផលិត ឬ នាំចេញ (បើសិនជាមាន) ☐
  (Registration Certificate in the country of origin, if any)
- -វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជិកានៃប្រទេសផ្សេងៗ (បើសិនជាមាន) ☐
  (Registration certificate in other country, if any)
- -ព័ត៌មានបច្ចេកទេសអំពីថ្នាំកសិកម្មជាភាសាខ្មែរ និង អង់គ្លេស ☐
  (Technical information of pesticide both in Khmer and English)
- -ការធានាគុណភាព ឬ វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់គុណភាពពីរោងចក្រផលិត ☐
  (Quility inspection certificate or guaranteed analysis from manufacture)
- -គំរូសម្ភារៈវេចខ្ចប់ និង ស្លាកសញ្ញាជាភាសាខ្មែរ ☐
  (Model of pack and label in Khmer)
- -វត្ថុសំណាក / គំរូសំណាក ☐
  (Sample)

ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់អះអាងថា រាល់ព័ត៌មាន និង ឯកសារជូនភ្ជាប់នៃថ្នាំកសិកម្មដែលសុំចុះបញ្ជិកាខាងលើ គឺពិតជាត្រឹមត្រូវប្រាកដមែន។

I confirm that the information given in this form is true and correct to the best of my knowledge information and belief.

ធ្វើនៅ............................ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ២០០
Date: ....

ហត្ថលេខា និង ត្រាអ្នកស្នើសុំ
(Signature and Stamp of applicant)

ឧបសម្ព័ន្ធទី III 2 ភ្ជាប់ប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក
ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ

លេខ................../..................កសក.នទក   រាជធានីភ្នំពេញ,ថ្ងៃទី........ខែ............ឆ្នាំ.២០០...

វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជិកាថ្នាំកសិកម្ម
PESTICIDE REGISTRATION CERTIFICATE

យោងតាមចំណារសម្រេចអនុញ្ញាតរបស់ឯកឧត្តម ✳ ....ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ចុះថ្ងៃទី........ខែ...........ឆ្នាំ ២០០......

លេខបញ្ជិកា :
Registration N° :
ឈ្មោះពាណិជ្ជកម្ម :
Trade name :
ឈ្មោះទូទៅ :
Common name :
ប្រភេទនៃទម្រង់ថ្នាំ :
Type of formulation :
បរិមាណធាតុសកម្ម :
Content of active ingredient :
ប្រភេទថ្នាំកសិកម្ម :
Type of pesticide :
ផ្តល់ចំពោះ :
Issued to :
ផលិតដោយ :
Manufactured by :
សុពលភាព :
Validity :

ថ្នាំកសិកម្មប្រភេទខាងលើនេះ បានទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យចុះបញ្ជិកា (ពេញលេញ/បណ្តោះអាសន្ន) នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

The kinds of pesticide above is registered at (full /temporary) registration in the Kingdom of Cambodia.

កំណត់សម្គាល់ :

✳ -បើរដ្ឋមន្ត្រីសម្រេច ត្រូវដាក់បំពេញថា " រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ "
-បើមិនមែនរដ្ឋមន្ត្រីទេត្រូវដាក់ " ឈ្មោះផ្ទាល់រួចបន្ថែមឋានៈតួនាទី "

ត.ប រដ្ឋមន្ត្រី
អគ្គនាយក

ឧបសម្ព័ន្ធទី IV ភ្ជាប់ប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក
ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ខ្ញុំឈ្មោះ....................................ភេទ............អាយុ............ឆ្នាំ ជនជាតិ............សញ្ជាតិ................
ជា...នៃក្រុមហ៊ុន...
ដែលមានទីតាំងស្នាក់ការធ្វើអាជីវកម្មស្ថិតនៅផ្ទះ ☐ អគារ ☐ ជីឡូត៍ ☐ លេខ ....ផ្លូវ..
ភូមិ/មណ្ឌល..............................ឃុំ/សង្កាត់...ស្រុក/ខណ្ឌ.......................................
ខេត្ត/ក្រុង..។

សូមគោរពជូន
ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ

កម្មវត្ថុ : សំណើសុំអនុញ្ញាតចុះបញ្ជិកាគ្រាប់ពូជមានវិញ្ញាបនបត្រ។
យោង : -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីបមាណី និង ការគ្រប់គ្រងសម្ភារៈកសិកម្ម
-សារាចរណែនាំលេខ ៣៨៥ សរណន.កសក ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០២។

សេចក្តីដូចមានចែងក្នុងកម្មវត្ថុ និង យោងខាងលើ ខ្ញុំសូមជម្រាបជូនឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីមេត្តាជ្រាបថា បច្ចុប្បន្ននេះក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំមានការចាំបាច់ត្រូវសុំចុះបញ្ជិកាគ្រាប់ពូជមានវិញ្ញាបនបត្រចំនួន.............មុខ នៅក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ (នាយកដ្ឋានឧីតិកម្មកសិកម្ម) ដូចមានរាយឈ្មោះ និង យថាប្រភេទក្នុងតារាងខាងក្រោម :

ល.រ N°	ឈ្មោះទូទៅ Common name	ឈ្មោះបូតានិច Botanical name of certify seeds	ក្រុមហ៊ុន / អ្នកផលិត Manufacturer	ប្រទេសផលិត Country of origin
១				
២				
៣				
៤				
៥				
៦				
៧				
៨				
សរុបត្រឹមចំនួន..មុខគ្រាប់ពូជមានវិញ្ញាបនបត្រ				

សូមជូនភ្ជាប់មកជាមួយនូវ :
-លិខិតអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើអាជីវកម្មថតចម្លង ចេញដោយក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ចំនួន ០២ ច្បាប់
-ព័ត៌មានអំពីគ្រាប់ពូជមានវិញ្ញាបនបត្រដែលសុំចុះបញ្ជិកា (មួយមុខ១) ចំនួន ០២ ច្បាប់
អាស្រ័យហេតុដូចបានជម្រាបជូនខាងលើ ខ្ញុំសូមឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីមេត្តាពិនិត្យ និង សម្រេចដោយអនុគ្រោះ។
សូមឯកឧត្តមមេត្តាទទួលនូវការគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់អំពីខ្ញុំ។

ធ្វើនៅ..........................ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ២០០
នាយកក្រុមហ៊ុន
ហត្ថលេខា និង ត្រា

ឧបសម្ព័ន្ធទី IV: ភ្ជាប់ប្រកាស
លេខ ០៦៤ ប្រក.កសក ចុះថ្ងៃទី
០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣

ព័ត៌មានអំពីគ្រាប់ពូជមានវិញ្ញាបនបត្រដែលសុំចុះបញ្ជិកា

Information on the Proposed Certified Seeds for Registration

១-ឈ្មោះអ្នកដាក់ពាក្យសុំ (Name of applicant)..........

-អាសយដ្ឋាន (Address)..........

-សញ្ជាតិ (Nationality)..........

-ឋានៈក្នុងក្រុមហ៊ុនជា..........នៃក្រុមហ៊ុន..........ដែលមានទីតាំងស្នាក់ការធ្វើអាជីវកម្ម

....

-ជាក្រុមហ៊ុន : ផលិត ☐ (Manufacture) កែច្នៃ ☐ (Formulator) ស្តុក ☐ (Storage) ផ្គត់ផ្គង់ ☐ (Distributor) វេចខ្ចប់ជាថ្មី ☐ (Repackage)
នាំចេញ ☐ (Export) នាំចូល ☐ (Import)

-លេខទូរសារ និង ទូរស័ព្ទ (Fax / Phone number)..........

២-ឈ្មោះ និង អាសយដ្ឋានអ្នកកាន់កាប់បញ្ជិកា (Name and Address of registration holder)

....

....

៣-ឈ្មោះ និង អាសយដ្ឋានក្រុមហ៊ុនផលិត (Name and Address of manufacturers enterprise)

....

....

៤-យថាប្រភេទនៃគ្រាប់ពូជមានវិញ្ញាបនបត្រ (Specification of certified seeds)

-ឈ្មោះទូទៅ (Common name)..........

-ឈ្មោះបូតានិច (Botanical name)..........

-ភាគរយភាពសុទ្ធ (Percentage of purity)..........

-ភាគរយដំណុះ (Percentage of germination)..........

-ភាគរយសំណើម (Percentage of humidity)..........

-ប្រភេទសម្ភារៈវេចខ្ចប់ (Type of packing materials)..........

-ទំហំ និង ទម្ងន់ទំនិញវេចខ្ចប់សរុប (Packing size and total weight)..........

៥-ព័ត៌មានត្រូវជូនភ្ជាប់ (Attached information):

-វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ពីគុណភាពរបស់គ្រាប់ពូជមានវិញ្ញាបនបត្រចេញដោយរោងចក្រផលិត ☐
(Quality inspection certificate or Guaranteed analysis)

-ព័ត៌មានបច្ចេកទេសអំពីគ្រាប់ពូជមានវិញ្ញាបនបត្រជាភាសាខ្មែរ និង អង់គ្លេស ☐

(Technical information of certified seeds both in Khmer and English)

-គំរូសម្ភារៈវេចខ្ចប់ និង ស្លាកសញ្ញាជាភាសាខ្មែរ ☐

(Model of pack and label in Khmer)

-វត្ថុសំណាក/គំរូសំណាក ☐

(Sample)

ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់អះអាងថា រាល់ព័ត៌មាន និង ឯកសារជូនភ្ជាប់នៃគ្រាប់ពូជមានវិញ្ញាបនបត្រដែលសុំចុះបញ្ជិកាខាងលើ គឺពិតជាត្រឹមត្រូវប្រាកដមែន។

I confirm that the information given in this form is true and correct to the best of my knowledge,information and belief.

ធ្វើនៅ........................ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ២០០

Date: ....

ហត្ថលេខា និង ត្រាអ្នកស្នើសុំ

(Signature and stamp of applicant)

ឧបសម្ព័ន្ធទី IV 2 ភ្ជាប់ប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក
ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ

លេខ................../...................កសក.នទក

រាជធានីភ្នំពេញ,ថ្ងៃទី........ខែ.............ឆ្នាំ.២០០...

ទិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជិកាគ្រាប់ពូជមានទិញ្ញាបនបត្រ
CERTIFIED SEED REGISTRATION CERTIFICATE

យោងតាមចំណារសម្រេចអនុញ្ញាតរបស់ឯកឧត្តម ✱.......................................ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ចុះថ្ងៃទី........ខែ............ឆ្នាំ ២០០......

លេខបញ្ជិកា :
Registration N° :
ឈ្មោះទូទៅ :
Common name :
ឈ្មោះបុតានិច :
Botanical name :
ផ្តល់ចំពោះ :
Issued to :
ផលិតដោយ :
Manufactured by :

សម្ភារៈកសិកម្មប្រភេទគ្រាប់ពូជមានវិញ្ញាបនបត្រ (.........................)នេះ បានទទួលការអនុញ្ញាត ឱ្យចុះបញ្ជិកានៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

This kinds of certified seed (…………..........) is registered in the Kingdom of Cambodia.

កំណត់សម្គាល់ :

✱ -បើរដ្ឋមន្ត្រីសម្រេច ត្រូវដាក់បំពេញថា " រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ "
-បើមិនមែនរដ្ឋមន្ត្រីទេត្រូវដាក់ " ឈ្មោះផ្ទាល់រួចបន្ថែមឋានៈតួនាទី "

ត.ប រ ដ្ឋ ម ន្ត្រី
អគ្គនាយក

ឧបសម្ព័ន្ធទី V ភ្ជាប់ប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក
ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ខ្ញុំឈ្មោះ................................ភេទ............អាយុ...........ឆ្នាំ ជនជាតិ............សញ្ជាតិ...............
ជា...នៃក្រុមហ៊ុន...
ដែលមានទីតាំងស្នាក់ការធ្វើអាជីវកម្មស្ថិតនៅផ្ទះ ☐ អគារ ☐ ជីឡូតិ៍ ☐ លេខ ....ផ្លូវ..................................
ភូមិ/មណ្ឌល.............................ឃុំ/សង្កាត់......................................ស្រុក/ខណ្ឌ.......................................
ខេត្ត/ក្រុង...។

សូមគោរពជូន

ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ

កម្មវត្ថុ : សំណើសុំអនុញ្ញាតចុះបញ្ជិកាចំណីបន្ថែម ។

យោង : -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីបមាណី និង ការគ្រប់គ្រងសម្ភារៈកសិកម្ម
-សារាចរណែនាំលេខ ៣៤៥ សរណន.កសក ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០២ ។

សេចក្តីដូចមានចែងក្នុងកម្មវត្ថុ និង យោងខាងលើ ខ្ញុំសូមជម្រាបជូនឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីមេត្តាជ្រាបថា បច្ចុប្បន្ននេះ ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំមានការចាំបាច់ត្រូវសុំចុះបញ្ជិកាចំណីបន្ថែម ចំនួន...........មុខ នៅក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ (នាយកដ្ឋាននីតិកម្មកសិកម្ម) ដូចមានរាយឈ្មោះ និង យថាប្រភេទក្នុងតារាងខាងក្រោម :

ល.រ N°	ឈ្មោះទូទៅ Common name	ឈ្មោះពាណិជ្ជកម្ម Trade name	ប្រើសម្រាប់ Spectrum of use	ប្រទេសផលិត Country of origin
១				
២				
៣				
៤				
៥				
៦				
៧				
៨				
សរុបត្រឹមចំនួន..មុខចំណីបន្ថែម				

សូមជូនភ្ជាប់មកជាមួយនូវ :

-លិខិតអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើអាជីវកម្មថតចម្លង ចេញដោយក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ចំនួន ០២ ច្បាប់

-ព័ត៌មានអំពីចំណីបន្ថែមដែលសុំចុះបញ្ជិកា (មួយមុខ១) ចំនួន ០២ ច្បាប់

អាស្រ័យហេតុដូចបានជម្រាបជូនខាងលើ ខ្ញុំសូមឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីមេត្តាពិនិត្យ និង សម្រេចដោយអនុគ្រោះ សូមឯកឧត្តមមេត្តាទទួលនូវការគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់អំពីខ្ញុំ ។

ធ្វើនៅ.......................ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ...

នាយកក្រុមហ៊ុន

ហត្ថលេខា និង ត្រា

ឧបសម្ព័ន្ធទី V, ភ្ជាប់ប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣

ព័ត៌មានអំពីចំណីបន្ថែមដែលសុំចុះបញ្ជិកា
Information on the Proposed Animal Feed Additive for Registration

១-ឈ្មោះអ្នកដាក់ពាក្យសុំ (Name of applicant):..

-អាសយដ្ឋាន (Address)..

-សញ្ជាតិ (Nationality)..

-ឋានៈក្នុងក្រុមហ៊ុនជា..................................នៃក្រុមហ៊ុន..

ដែលមានទីតាំងស្នាក់ការធ្វើអាជីវកម្មស្ថិតនៅផ្ទះ ☐ អគារ ☐ ដីឡូត៍ ☐ លេខ ....ផ្លូវ..............................

ភូមិ/មណ្ឌល..................................ឃុំ/សង្កាត់..ស្រុក/ខណ្ឌ.......................................

ខេត្ត/ក្រុង...។

-ជាក្រុមហ៊ុន : ផលិត ☐ (Manufacture) កែច្នៃ ☐ (Formulator) ស្តុក ☐ (Storage) ផ្គត់ផ្គង់ ☐ (Distributor) វេចខ្ចប់ជាថ្មី ☐ (Repackage) នាំចេញ ☐ (Export) នាំចូល ☐ (Import)

-លេខទូរសារ និង ទូរស័ព្ទ (Fax /Phone number)..

២-ឈ្មោះ និង អាសយដ្ឋានក្រុមហ៊ុនកាន់កាប់បញ្ជិកា (Name and Address of registration holder):

....

....

....

៣-ឈ្មោះ និង អាសយដ្ឋានក្រុមហ៊ុនផលិត (Name and Address of manufacturers enterprise):

....

....

....

៤-យថាប្រភេទនៃចំណីបន្ថែម (Specification of animal feed additive):

-ឈ្មោះទូទៅ (Common name)..

-ឈ្មោះពាណិជ្ជកម្ម (Trade name)..

-ប្រភេទសម្ភារៈវេចខ្ចប់ (Type of packing materials)..

-ទំហំ និង ទម្ងន់ទំនិញវេចខ្ចប់សរុប (Packing size and total weight)..

៥-ព័ត៌មានត្រូវជូនភ្ជាប់ (Attached information):

-ព័ត៌មានបច្ចេកទេសអំពីចំណីបន្ថែមជាភាសាខ្មែរ និង អង់គ្លេស ☐
(Technical information of animal feed additive both in Khmer and English)

-ការធានាគុណភាព ឬ វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់គុណភាពពីរោងចក្រផលិត ☐

(Quality inspection certificate or quaranteed analysis from Manufacture)

-គំរូសម្ភារៈវេចខ្ចប់ និង ស្លាកសញ្ញាជាភាសាខ្មែរ ☐
(Model of pack and label in Khmer)

-វត្ថុសំណាក/គំរូសំណាក ☐
(Sample)

ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់អះអាងថា រាល់ព័ត៌មាន និង ឯកសារជូនភ្ជាប់នៃចំណីបន្ថែមដែលសុំចុះបញ្ជិកាខាងលើ គឺពិតជាត្រឹមត្រូវប្រាកដមែន។

I confirm that the information given in this form is true and correct to the best of my knowledge, information and belief.

ធ្វើនៅ...........................ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ២០០
Date: ....

ហត្ថលេខា និង ត្រារបស់អ្នកស្នើសុំ
(Signature and stamp of applicant)

ឧបសម្ព័ន្ធទី V ₂ ភ្ជាប់ប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រ។កសក
ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ

លេខ................../...................កសក.នទក

រាជធានីភ្នំពេញ,ថ្ងៃទី........ខែ............ឆ្នាំ.២០០...

វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជិកាចំណីបន្ថែម
ANIMAL FEED ADDITIVE REGISTRATION CERTIFICATE

យោងតាមចំណារសម្រេចអនុញ្ញាតរបស់ឯកឧត្តម * ....ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ចុះថ្ងៃទី........ខែ...........ឆ្នាំ ២០០......

លេខបញ្ជិកា :
Registration N° :
ឈ្មោះពាណិជ្ជកម្ម :
Trade name :
ឈ្មោះទូទៅ :
Common name :
ប្រភេទនៃទម្រង់ផ្សំ :
Type of formulation :
សមាសភាគនៃធាតុចិញ្ចឹម :
Content of nutrient :
ប្រភេទចំណីបន្ថែម :
Type of animal feed additive :
ផ្តល់ចំពោះ :
Issued to :
ផលិតដោយ :
Manufactured by :

សម្ភារៈកសិកម្មប្រភេទចំណីបន្ថែម (...............................)នេះ បានទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យចុះបញ្ជីកា នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។
This kinds of animal feed additive (..............................) is registered in the Kingdom of Cambodia.

កំណត់សម្គាល់ :

* -បើរដ្ឋមន្ត្រីសម្រេច ត្រូវដាក់បំពេញថា " រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ "
-បើមិនមែនរដ្ឋមន្ត្រីទេត្រូវដាក់ " ឈ្មោះផ្ទាល់រួចបន្ថែមឋានៈតួនាទី "

ត.ប រដ្ឋមន្ត្រី
អគ្គនាយក

ឧបសម្ព័ន្ធទី VI ភ្ជាប់ប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក
ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ខ្ញុំឈ្មោះ.................................ភេទ............អាយុ...........ឆ្នាំ ជនជាតិ.............សញ្ជាតិ...........
ជា..នៃក្រុមហ៊ុន..
ដែលមានទីតាំងស្នាក់ការធ្វើអាជីវកម្មស្ថិតនៅផ្ទះ ☐ អគារ ☐ ដីឡូត៍ ☐ លេខ ....ផ្លូវ...............................
ភូមិ/មណ្ឌល...........................ឃុំ/សង្កាត់....................................ស្រុក/ខណ្ឌ.....................................
ខេត្ត/ក្រុង...។

<u>សូមគោរពជូន</u>

ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ

កម្មវត្ថុ : សំណើសុំអនុញ្ញាតចុះបញ្ជិកាចំណីសត្វ ។

យោង : -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីបមាណី និង ការគ្រប់គ្រងសម្ភារៈកសិកម្ម
-សារាចរណែនាំលេខ ៣៤៥ សរណន.កសក ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០២ ។

សេចក្តីដូចមានចែងក្នុងកម្មវត្ថុ និង យោងខាងលើ ខ្ញុំសូមជម្រាបជូនឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីមេត្តាជ្រាបថា បច្ចុប្បន្ននេះ ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំមានការចាំបាច់ត្រូវសុំចុះបញ្ជិកាចំណីសត្វចំនួន................មុខ នៅក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ (នាយកដ្ឋាននីតិកម្មកសិកម្ម) ដូចមានរាយឈ្មោះ និង យថាប្រភេទក្នុងតារាងខាងក្រោម :

ល.រ N°	ឈ្មោះទូទៅ Common name	ឈ្មោះពាណិជ្ជកម្ម Trade name	ប្រើសម្រាប់ Spectrum of use	ប្រទេសផលិត Country of origin
១				
២				
៣				
៤				
៥				
៦				
៧				
៨				
សរុបត្រឹមចំនួន..មុខចំណីសត្វ				

សូមជូនភ្ជាប់មកជាមួយនូវ :

-លិខិតអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើអាជីវកម្មថតចម្លង ចេញដោយក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ចំនួន ០២ ច្បាប់

-ព័ត៌មានអំពីចំណីសត្វដែលសុំចុះបញ្ជិកា (មួយមុខ១) ចំនួន ០២ ច្បាប់

អាស្រ័យហេតុដូចបានជម្រាបជូនខាងលើ ខ្ញុំសូមឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីមេត្តាពិនិត្យ និង សម្រេចដោយអនុគ្រោះ ។
សូមឯកឧត្តមមេត្តាទទួលនូវការគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់អំពីខ្ញុំ ។

ធ្វើនៅ........................,ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ២០០

នាយកក្រុមហ៊ុន

ហត្ថលេខា និង ត្រា

- ១ -

ឧបសម្ព័ន្ធទី VI ភ្ជាប់ប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក
ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣

ព័ត៌មានអំពីចំណីសត្វដែលសុំចុះបញ្ជិកា

Information on the Proposed Animal Feed for Registration

១-ឈ្មោះអ្នកដាក់ពាក្យសុំ (Name of applicant):..

-អាសយដ្ឋាន (Address)..

-សញ្ជាតិ (Nationality)..

-ឋានៈក្នុងក្រុមហ៊ុនជា.................................នៃក្រុមហ៊ុន..

ដែលមានទីតាំងស្នាក់ការធ្វើអាជីវកម្មស្ថិតនៅផ្ទះ ☐ អគារ ☐ ដីឡូត៍ ☐ លេខ ....ផ្លូវ.................................

ភូមិ/មណ្ឌល.................................ឃុំ/សង្កាត់...ស្រុក/ខណ្ឌ.......................................

ខេត្ត/ក្រុង..។

-ជាក្រុមហ៊ុន : ផលិត ☐ (Manufacture) កែច្នៃ ☐ (Formulator) ស្តុក ☐ (Storage) ផ្គត់ផ្គង់ ☐ (Distributor) វេចខ្ចប់ជាថ្មី ☐ (Repackage)
នាំចេញ ☐ (Export) នាំចូល ☐ (Import)

-លេខទូរសារ និង ទូរស័ព្ទ (Fax / Phone number)..

២-ឈ្មោះ និង អាសយដ្ឋានអ្នកកាន់កាប់បញ្ជិកា (Name and Address of registration holder)

....

....

....

៣-ឈ្មោះ និង អាសយដ្ឋានក្រុមហ៊ុនផលិត (Name and Address of manufactures enterprise)..........................

....

....

....

៤-យថាប្រភេទនៃចំណីសត្វ (Specification of animal feed):

-ឈ្មោះទូទៅ (Common name)..

-ឈ្មោះពាណិជ្ជកម្ម (Trade name)..

-ប្រភេទសម្ភារៈវេចខ្ចប់ (Type of packing materials)..

-ទំហំ និង ទម្ងន់ទំនិញវេចខ្ចប់សរុប (Packing size and total weight)..

៥-ព័ត៌មានត្រូវជូនភ្ជាប់ (Attached information):

-ព័ត៌មានបច្ចេកទេសអំពីចំណីសត្វជាភាសាខ្មែរ និង អង់គ្លេស ☐
(Technical information of animal feed both in Khmer and English)

-គំរូសម្ភារៈវេចខ្ចប់ និង ស្លាកសញ្ញាជាភាសាខ្មែរ ☐

(Model of pack and label in Khmer)

-ការធានាគុណភាព ឬ វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់គុណភាពពីរោងចក្រផលិត ☐

(Quality inspection certificate or guaranteed analysis from manufactures enterprise)

-វត្ថុសំណាក/គំរូសំណាក ☐

(Sample)

ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់អះអាងថា រាល់ព័ត៌មាន និង ឯកសារជូនភ្ជាប់នៃចំណីសត្វដែលសុំចុះបញ្ជិកាខាងលើ គឺពិតជាត្រឹមត្រូវប្រាកដមែន។

I confirm that the information given in this form is true and correct to the best of my knowledge, information and belief.

ធ្វើនៅ..........................ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ២០០

Date: ....

ហត្ថលេខា និង ត្រាអ្នកស្នើសុំ

(Signature and stamp of applicant)

ឧបសម្ព័ន្ធទី VI 2 ភ្ជាប់ប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក
ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ

លេខ................../...................កសក.នទក

រាជធានីភ្នំពេញ,ថ្ងៃទី........ខែ............ឆ្នាំ.២០០...

វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជិកាចំណីសត្វ
ANIMAL FEED REGISTRATION CERTIFICATE

យោងតាមចំណារសម្រេចអនុញ្ញាតរបស់ឯកឧត្តម ✳......................................ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ចុះថ្ងៃទី........ខែ...........ឆ្នាំ ២០០...

លេខបញ្ជិកា :
Registration N° :
ឈ្មោះពាណិជ្ជកម្ម :
Trade name :
ប្រភេទនៃទម្រង់ផ្សំ :
Type of formulation :
សមាសភាគនៃធាតុចិញ្ចឹម :
Content of nutrient :
ប្រភេទចំណីសត្វ :
Type of animal feed :
ផ្តល់ជូនចំពោះ :
Issued to :
ផលិតដោយ :
Manufactured by :

សម្ភារៈកសិកម្មប្រភេទចំណីសត្វ (.........................)នេះ បានទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យចុះបញ្ជិកានៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។
This kinds of animal feed (………………....) is registered in the Kingdom of Cambodia.

កំណត់សម្គាល់ :

✳ -បើរដ្ឋមន្ត្រីសម្រេច ត្រូវដាក់បំពេញថា " រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ "
-បើមិនមែនរដ្ឋមន្ត្រីទេត្រូវដាក់ " ឈ្មោះផ្ទាល់រួចបន្ថែមឋានៈតួនាទី "

ត.ប រ ដ្ឋ ម ន្ត្រី
អគ្គនាយក

ឧបសម្ព័ន្ធទី VII ភ្ជាប់ប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក
ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ខ្ញុំឈ្មោះ.................................ភេទ............អាយុ...........ឆ្នាំ ជនជាតិ............សញ្ជាតិ.............
ជា..នៃក្រុមហ៊ុន...
ដែលមានទីតាំងស្នាក់ការធ្វើអាជីវកម្មស្ថិតនៅផ្ទះ ☐ អគារ ☐ ដីឡូតិ៍ ☐ លេខ ....ផ្លូវ.............................
ភូមិ/មណ្ឌល...........................ឃុំ/សង្កាត់..ស្រុក/ខណ្ឌ..
ខេត្ត/ក្រុង...។

<u>សូមគោរពជូន</u>
ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ

កម្មវត្ថុ : សំណើសុំអនុញ្ញាតនាំចូលសម្ភារៈកសិកម្មប្រភេទ...ចំនួន...............មុខ
តាមមាត់ច្រក...នៃខេត្ត/ក្រុង...........................។

យោង : -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីបមាណី និង ការគ្រប់គ្រងសម្ភារៈកសិកម្ម
-សារាចរណែនាំលេខ ៣៤៥ សរណន.កសក ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០២។

សេចក្តីដូចមានចែងក្នុងកម្មវត្ថុ និង យោងខាងលើ ខ្ញុំសូមជម្រាបជូនឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីមេត្តាជ្រាបថា បច្ចុប្បន្ននេះ ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំមានការចាំបាច់ត្រូវសុំនាំចូលនូវសម្ភារៈកសិកម្មប្រភេទ...
ដើម្បីធ្វើអាជីវកម្ម ☐ ពិសោធន៍ ☐ ដែលមានរាយឈ្មោះ និង យថាប្រភេទក្នុងតារាងខាងក្រោម :

ល.រ N°	ឈ្មោះ Name		ប្រទេសផលិត Country of origin	លេខបញ្ជិកា/ទិដ្ឋាការ Registration Number and Visa	ចំណាត់ថ្នាក់ពុល Toxicity Classification by WHO	ប្រើសម្រាប់ Spectrum of use	បរិមាណ Quantity
	ឈ្មោះទូទៅ Common name	ឈ្មោះពាណិជ្ជកម្ម Trade name					
១							
២							
៣							
៤							
៥							
៦							
៧							
៨							
សរុបត្រឹមចំនួន...មុខ							

សូមជូនភ្ជាប់មកជាមួយនូវ :

-លិខិតអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើអាជីវកម្មផតចម្លង ចេញដោយក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ចំនួន ០២ ច្បាប់
-កិច្ចសន្យាស្តីពីការសុំនាំចូលសម្ភារៈកសិកម្ម ចំនួន ០២ ច្បាប់
-វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជិកាថតចម្លង (មួយមុខ) ចំនួន ០២ ច្បាប់
-វិញ្ញាបនបត្រអនាម័យផលិតផលចេញដោយប្រទេសនាំចេញ (ចំពោះតែចំណីសត្វ គ្រាប់ពូជដំណាំ និង បំណែកពូជដំណាំ) ចំនួន ០២ ច្បាប់

អាស្រ័យហេតុដូចបានជម្រាបជូនខាងលើ ខ្ញុំសូមឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីមេត្តាពិនិត្យ និង សម្រេចដោយអនុគ្រោះ។ សូមឯកឧត្តមមេត្តាទទួលនូវការគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់អំពីខ្ញុំ។

ធ្វើនៅ.......................ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ២០០

នាយកក្រុមហ៊ុន
ហត្ថលេខា និង ត្រា

ឧបសម្ព័ន្ធទី VII, ភ្ជាប់ប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក
ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

កិច្ចសន្យា
ស្តីពី
ការសុំនាំចូលសម្ភារៈកសិកម្ម

ខ្ញុំឈ្មោះ..ភេទ............អាយុ................ឆ្នាំ ជនជាតិ.............សញ្ជាតិ............
ស្នាក់នៅផ្ទះ ☐ អគារ ☐ ដីឡូត៍ ☐ លេខ ....ផ្លូវ.....................ភូមិ/មណ្ឌល...
ឃុំ/សង្កាត់...............................ស្រុក/ខណ្ឌ..ខេត្ត/ក្រុង.......................................។
មុខតំណែងជា...នៃក្រុមហ៊ុន...
ដែលមានទីតាំងស្នាក់ការធ្វើអាជីវកម្មស្ថិតនៅផ្ទះ ☐ អគារ ☐ ដីឡូត៍ ☐ លេខ ....ផ្លូវ.................................
ភូមិ/មណ្ឌល..............................ឃុំ/សង្កាត់..ស្រុក/ខណ្ឌ...
ខេត្ត/ក្រុង..។

សូមសន្យាចំពោះក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ថាខ្ញុំយល់ព្រម :

-គោរព និង អនុវត្តឱ្យបានត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ បទប្បញ្ញត្តិ និង សេចក្តីណែនាំផ្សេងៗរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល និង របស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការធ្វើអាជីវកម្មសម្ភារៈកសិកម្ម

-សហការ និង បង្កលក្ខណៈងាយស្រួលជានិច្ចដល់គ្រប់សកម្មភាពការងារត្រួតពិនិត្យរបស់មន្ត្រីមានសមត្ថកិច្ចនៃមន្ទីរកសិកម្ម ខេត្ត/ក្រុងសាមី និង មន្ត្រីនាយកដ្ឋានទីតិកម្មកសិកម្ម នៃក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ

-មិនធ្វើអាជីវកម្មសម្ភារៈកសិកម្មណាដែលនាំចូលខុសច្បាប់ ក្លែងបន្លំ ខូចគុណភាព ក្រៅយថាប្រភេទ ឬ ផុតកំណត់ប្រើប្រាស់ឡើយ

-រាយការណ៍ជាបន្ទាន់ដោយលាយលក្ខអក្សរមកក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ដើម្បីចាត់មន្ត្រីជំនាញចុះទៅធ្វើការត្រួតពិនិត្យ និង ដកយកសំណាកទៅធ្វើការវិភាគគុណភាពសម្ភារៈកសិកម្ម ដែលក្រុមហ៊ុនទើបបាននាំចូលមកដល់ឃ្លាំងស្តុកដោយពុំទាន់បានធ្វើការបញ្ចេញទៅលក់ដូរចែកចាយ និង ប្រើប្រាស់នៅឡើយ ។

ក្នុងករណីខ្ញុំមិនបានគោរព និង អនុវត្តតាមខ្លឹមសារដែលបានសន្យាខាងលើទេនោះ ខ្ញុំសូមទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុងចំពោះមុខច្បាប់ជាធរមាន ។

ធ្វើនៅ..............................ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ២០០

នាយកក្រុមហ៊ុន

ហត្ថលេខា និង ត្រា

ឧបសម្ព័ន្ធទី VII ₂ ភ្ជាប់ប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក
ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ

លេខ................../................កសក.ននក

រាជធានីភ្នំពេញ,ថ្ងៃទី.......ខែ ....ឆ្នាំ ....

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ
ជម្រាបមក
លោកប្រធានក្រុមហ៊ុន...

កម្មវត្ថុ : ករណីសុំនាំចូលសម្ភារៈកសិកម្មប្រភេទ...........................ចំនួន.........តោន មកពីប្រទេស...............។
យោង : -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្ដីពីបមាណី និង ការគ្រប់គ្រងសម្ភារៈកសិកម្ម
-ប្រកាសលេខ ៣០៣ សហវ.ពដ ចុះថ្ងៃទី ២៣ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០១ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិង ហិរញ្ញវត្ថុ
-សារាចរណែនាំលេខ ៣៤៥ សរណន.កសក ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០២ ស្ដីពីការអនុវត្តអនុក្រឹត្យ លេខ ៦៩ អនក្រ.បក
-សំណើរបស់សាមីក្រុមហ៊ុនតាមលិខិតលេខ.............ចុះថ្ងៃទី.......ខែ...........ឆ្នាំ...............
-ចំណារសម្រេចអនុញ្ញាតរបស់ឯកឧត្តម * ....ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ចុះថ្ងៃទី........ខែ...........ឆ្នាំ...............។

តាមកម្មវត្ថុ និង យោងខាងលើ ខ្ញុំសូមម្រាបលោកប្រធានថា :ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទបាន សម្រេចយល់ព្រមអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុនរបស់លោកនាំចូលសម្ភារៈកសិកម្មប្រភេទ.................................... ....ពីប្រទេស..............................មកកាន់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាតាមច្រក.......................... ....នៃខេត្ត/ក្រុង..........................ដែលមានប្រភេទ ចំនួនលំអិត ប្រភពតាមប្រភេទនីមួយៗ និង បរិមាណសរុបដូចខាងក្រោម :

១-.........................ចំនួន...............តោន ផលិតនៅប្រទេស................វេចខ្ចប់ជាថ្មីនៅ...........
២-.........................ចំនួន...............តោន ផលិតនៅប្រទេស................វេចខ្ចប់ជាថ្មីនៅ...........
៣-.........................ចំនួន...............តោន ផលិតនៅប្រទេស................វេចខ្ចប់ជាថ្មីនៅ...........
បរិមាណសរុប (ជាអក្សរ និង ជាលេខ):..។

នៅពេលនាំចូលមកដល់ឃ្លាំងស្តុកដែលស្ថិតនៅអគារ/ដីឡូត៍លេខ............ផ្លូវលេខ.............ភូមិ/មណ្ឌល ....ឃុំ/សង្កាត់.........................ស្រុក/ខណ្ឌ......................ខេត្ត/ក្រុង.......................... ពោលគឺនៅមុនពេលធ្វើការផ្គត់ផ្គង់ចែកចាយប្រើប្រាស់លោកប្រធានត្រូវផ្តល់ព័ត៌មានជាបន្ទាន់ដោយលាយលក្ខណ៍អក្សរ អំពីបរិមាណតាមយថាប្រភេទនៃសម្ភារៈកសិកម្មទាំងនេះ មកក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ដើម្បីចាត់មន្ត្រី ជំនាញចុះត្រួតពិនិត្យគុណភាព និង បរិមាណជាក់ស្តែង ។ លិខិតអនុញ្ញាតនេះមានប្រសិទ្ធភាពរយៈពេលមួយឆ្នាំគត់ដោយ គិតចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ** ។

អាស្រ័យហេតុដូចបានជម្រាបជូនខាងលើ សូមលោកប្រធានជ្រាប និង អនុវត្តឱ្យបានត្រឹមត្រូវតាមការកំណត់ ខាងលើដោយការគួរ ។

កំណត់សម្គាល់ :
* -បើរដ្ឋមន្ត្រីសម្រេច ត្រូវដាក់បំពេញបន្ថែមពាក្យ " រដ្ឋមន្ត្រី "
-បើមិនមែនរដ្ឋមន្ត្រីទេត្រូវដាក់ " ឈ្មោះផ្ទាល់រួចបន្ថែមឋានៈតួនាទី "
** -ច្បាប់ដើមមានភ្ជាប់តារាងតាមដានស្ថិតិនាំចូលនៅទំព័រខាងខ្នងទុក ផ្តល់ជូនសាមីក្រុមហ៊ុនប្រើប្រាស់ពេលនាំចូលសម្ភារៈកសិកម្ម

ចម្លងជូន :
-នាយកដ្ឋានទីតិកម្មកសិកម្ម
-នាយកដ្ឋានដែលពាក់ព័ន្ធ
-មន្ទីរកសិកម្មខេត្ត/ក្រុងដែលពាក់ព័ន្ធ
"ដើម្បីអនុវត្ត"
-ទីចាត់ការគយ និង រដ្ឋាករ
"ដើម្បីជូនជ្រាប"
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

តារាងតាមដានស្ថិតិសម្ភារៈកសិកម្មដែលក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទបានអនុញ្ញាត
ឱ្យនាំចូលតាមលិខិតលេខ....................................ចុះថ្ងៃទី..........ខែ..................ឆ្នាំ..................

កាលបរិច្ឆេទ............................	ម៉ោង....................................
យថាប្រភេទសម្ភារៈកសិកម្ម	បរិមាណនាំចូលជាក់ស្តែង
១-....................................	....
២-....................................	....
៣-....................................	....
៤-....................................	....
៥-....................................	....
៦-....................................	....
៧......................................	....
៨......................................	....
....	....
....	....
....	....
....	....

តាមមធ្យោបាយ..............................ច្រកនាំចូល..............................

ឈ្មោះ តួនាទី និង ហត្ថលេខាមន្ត្រីមានសមត្ថកិច្ច

កាលបរិច្ឆេទ............................	ម៉ោង....................................
យថាប្រភេទសម្ភារៈកសិកម្ម	បរិមាណនាំចូលជាក់ស្តែង
១-....................................	....
២-....................................	....
៣-....................................	....
៤-....................................	....
៥-....................................	....
៦-....................................	....
៧......................................	....
៨......................................	....
....	....
....	....
....	....
....	....

តាមមធ្យោបាយ..............................ច្រកនាំចូល..............................

ឈ្មោះ តួនាទី និង ហត្ថលេខាមន្ត្រីមានសមត្ថកិច្ច

កាលបរិច្ឆេទ............................	ម៉ោង....................................
យថាប្រភេទសម្ភារៈកសិកម្ម	បរិមាណនាំចូលជាក់ស្តែង
១-....................................	....
២-....................................	....
៣-....................................	....
៤-....................................	....
៥-....................................	....
៦-....................................	....
៧......................................	....
៨......................................	....
....	....
....	....
....	....
....	....

តាមមធ្យោបាយ..............................ច្រកនាំចូល..............................

ឈ្មោះ តួនាទី និង ហត្ថលេខាមន្ត្រីមានសមត្ថកិច្ច

កាលបរិច្ឆេទ............................	ម៉ោង....................................
យថាប្រភេទសម្ភារៈកសិកម្ម	បរិមាណនាំចូលជាក់ស្តែង
១-....................................	....
២-....................................	....
៣-....................................	....
៤-....................................	....
៥-....................................	....
៦-....................................	....
៧......................................	....
៨......................................	....
....	....
....	....
....	....
....	....

តាមមធ្យោបាយ..............................ច្រកនាំចូល..............................

ឈ្មោះ តួនាទី និង ហត្ថលេខាមន្ត្រីមានសមត្ថកិច្ច

បញ្ជាក់ : ករណីតារាងតាមដានខាងលើប្រើមិនគ្រប់ក្រុមហ៊ុនអាចធ្វើតារាងតាមដានដូចនេះដាក់ភ្ជាប់បន្ថែមបាន

ឧបសម្ព័ន្ធទី VII , ភ្ជាប់ប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក
ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ

លេខ................./.................កសក.ននក

រាជធានីភ្នំពេញ,ថ្ងៃទី........ខែ ....ឆ្នាំ ....

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ
ជម្រាបមក
លោកប្រធានក្រុមហ៊ុន...

កម្មវត្ថុ : ករណីសុំនាំចូលសម្ភារៈកសិកម្មប្រភេទ.............................ចំនួន..........តោន មកពីប្រទេស.................។

យោង : -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីបមាណី និង ការគ្រប់គ្រងសម្ភារៈកសិកម្ម

-ប្រកាសលេខ ៣០៣ សហវ.ពដ ចុះថ្ងៃទី ២៣ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០១ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិង ហិរញ្ញវត្ថុ

-សារាចរណែនាំលេខ ៣៤៥ សរណន.កសក ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីការអនុវត្តអនុក្រឹត្យលេខ ៦៩ អនក្រ.បក

-សំណើរបស់សាមីក្រុមហ៊ុនតាមលិខិតលេខ..............ចុះថ្ងៃទី........ខែ............ឆ្នាំ...............

-ចំណារសម្រេចអនុញ្ញាតរបស់ឯកឧត្តម * ....ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ចុះថ្ងៃទី.........ខែ............ឆ្នាំ...............។

តាមកម្មវត្ថុ និង យោងខាងលើ ខ្ញុំសូមជម្រាបលោកប្រធានថា:ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ បានសម្រេចយល់ព្រមអនុញ្ញាតឲ្យក្រុមហ៊ុនរបស់លោកនាំចូលសម្ភារៈកសិកម្មប្រភេទ..ពីប្រទេស...............................មកកាន់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាតាមច្រក..នៃខេត្ត/ក្រុង.............................ដែលមានប្រភេទ ចំនួនលំអិត ប្រភពតាមប្រភេទនីមួយៗ និង បរិមាណសរុបដូចខាងក្រោម :

១-.........................ចំនួន...............តោន ផលិតនៅប្រទេស.................វេចខ្ចប់ជាថ្មីនៅ............

២-.........................ចំនួន...............តោន ផលិតនៅប្រទេស.................វេចខ្ចប់ជាថ្មីនៅ............

៣-.........................ចំនួន...............តោន ផលិតនៅប្រទេស.................វេចខ្ចប់ជាថ្មីនៅ............

បរិមាណសរុប (ជាអក្សរ និង ជាលេខ):...។

នៅពេលនាំចូលមកដល់ឃ្លាំងស្តុកដែលស្ថិតនៅអគារ/ដីឡូតិ៍លេខ............ផ្លូវលេខ...............ភូមិ/មណ្ឌល.........................ឃុំ/សង្កាត់...........................ស្រុក/ខណ្ឌ.......................ខេត្ត/ក្រុង............................... ពោលគឺនៅមុនពេលធ្វើការផ្គត់ផ្គង់ចែកចាយប្រើប្រាស់លោកប្រធានត្រូវផ្តល់ព័ត៌មានជាបន្ទាន់ដោយលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីបរិមាណតាមយថាប្រភេទនៃសម្ភារៈកសិកម្មទាំងនេះ មកក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ដើម្បីចាត់មន្ត្រីជំនាញចុះត្រួតពិនិត្យគុណភាព និង បរិមាណជាក់ស្តែង ។ លិខិតអនុញ្ញាតនេះមានប្រសិទ្ធភាពរយៈពេលមួយឆ្នាំគត់ដោយគិតចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ** ។

អាស្រ័យហេតុដូចបានជម្រាបជូនខាងលើ សូមលោកប្រធានជ្រាប និង អនុវត្តឱ្យបានត្រឹមត្រូវតាមការកំណត់ខាងលើដោយការគួរ ។

កំណត់សម្គាល់ :

* -បើរដ្ឋមន្ត្រីសម្រេច ត្រូវដាក់បំពេញបន្ថែមពាក្យ " រដ្ឋមន្ត្រី "

-បើមិនមែនរដ្ឋមន្ត្រីទេត្រូវដាក់ " ឈ្មោះផ្ទាល់រួចបន្ថែមឋានៈតួនាទី "

** -ច្បាប់ចម្លងមានបោះត្រាក្រសួងជាផ្លូវការទុកផ្តល់ជូនស្ថាប័ន និង អង្គភាពមានសមត្ថកិច្ចពាក់ព័ន្ធ

<u>**ចម្លងជូន :**</u>

-នាយកដ្ឋាននីតិកម្មកសិកម្ម

-នាយកដ្ឋានដែលពាក់ព័ន្ធ

-មន្ទីរកសិកម្មខេត្ត/ក្រុងដែលពាក់ព័ន្ធ

"ដើម្បីមុខការ"

-ទីចាត់ការគយ និង រដ្ឋាករ

"ដើម្បីជូនជ្រាប"

-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ឧបសម្ព័ន្ធទី VIII ភ្ជាប់ប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក
ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

តែម ៥០០ រៀល

ខ្ញុំឈ្មោះ..................................ភេទ............អាយុ............ឆ្នាំ សញ្ជាតិ..............ជនជាតិ..........
ជា...
ដែលមានអាសយដ្ឋានផ្ទះលេខ ....ផ្លូវ................ភូមិ/មណ្ឌល............................ឃុំ/សង្កាត់..........................
ស្រុក/ខណ្ឌ..ខេត្ត/ក្រុង...។

សូមគោរពជូន
លោកប្រធានមន្ទីរកសិកម្មខេត្តបាត់ដំបង

កម្មវត្ថុ : សំណើសុំលិខិតអនុញ្ញាតធ្វើអាជីវកម្មសម្ភារៈកសិកម្មប្រភេទ..។
យោង : -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីបមាណី និង ការគ្រប់គ្រងសម្ភារៈកសិកម្ម
-សារាចរណែនាំលេខ ៣៤៥ សរណន.កសក ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០២។

សេចក្តីដូចមានចែងក្នុងកម្មវត្ថុ និង យោងខាងលើ ខ្ញុំសូមជម្រាបជូនលោកប្រធានមន្ទីរកសិកម្ម មេត្តាជ្រាបថា ខ្ញុំមានបំណងធ្វើអាជីវកម្ម :លក់ដុំ ☐ លក់រាយ ☐ លើសម្ភារៈកសិកម្មប្រភេទ..
....
ដែលមានទីស្នាក់ការធ្វើអាជីវកម្មស្ថិតនៅផ្ទះ ☐ អគារ ☐ ដីឡូត៍ ☐ លេខ.............ផ្លូវ........................ភូមិ/មណ្ឌល
...........................ឃុំ/សង្កាត់...ស្រុក/ខណ្ឌ...
ខេត្ត បាត់ដំបង។

ទីតាំងឃ្លាំងស្តុកស្ថិតនៅផ្ទះ ☐ អគារ ☐ ដីឡូត៍ ☐ លេខ............ផ្លូវ.....................ភូមិ/មណ្ឌល........................
ឃុំ/សង្កាត់...............................ស្រុក/ខណ្ឌ..................................ខេត្ត/ក្រុង..។

សូមជូនភ្ជាប់មកជាមួយនូវ :

-ប្រវត្តិរូបសង្ខេបរបស់សាមីអាជីវករមានបិទរូបថត ៤X៦ ដោយ មានបញ្ជាក់ទទួលស្គាល់ពីមេឃុំ/ចៅសង្កាត់	ចំនួន ០២ ច្បាប់
-អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណថតចម្លង	ចំនួន ០២ ច្បាប់
-កិច្ចសន្យានៃការធ្វើអាជីវកម្មសម្ភារៈកសិកម្ម	ចំនួន ០២ ច្បាប់
-លិខិតបញ្ជាក់ទីតាំងស្តុកចេញដោយមន្ទីរបរិស្ថានខេត្ត/ក្រុងសាមី (សម្រាប់ថ្នាំកសិកម្ម)	ចំនួន ០២ ច្បាប់

អាស្រ័យហេតុដូចបានជម្រាបជូនខាងលើ ខ្ញុំសូមលោកប្រធានមន្ទីរមេត្តាពិនិត្យ និង សម្រេចដោយអនុគ្រោះ។
សូមលោកប្រធានមេត្តាទទួលនូវការគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់អំពីខ្ញុំ។

ធ្វើនៅ.......................ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ២០០
ហត្ថលេខា

ឧបសម្ព័ន្ធទី VIII, ភ្ជាប់ប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក

ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ប្រវត្តិរូបសង្ខេប

នាមត្រកូល និង នាមខ្លួន :..............................អក្សរឡាតាំង...............................ភេទ..........ជនជាតិ..........

សញ្ជាតិ.................ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត :...

ទីកន្លែងកំណើត :...

លិខិតឆ្លងដែនលេខ (សម្រាប់ជនបរទេស) :...

អាសយដ្ឋានស្នាក់នៅបច្ចុប្បន្ន :...

កម្រិតវប្បធម៌ :..

បច្ចេកទេសជំនាញ :...

មុខរបរបច្ចុប្បន្ន :...

ឋានៈក្នុងក្រុមហ៊ុនជា :...នៃក្រុមហ៊ុន...

ឈ្មោះប្រពន្ធ ឬ ប្ដី :..ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត..

មុខរបរបច្ចុប្បន្ន :...

ចំនួនកូន :........................នាក់ ,ស្រី................នាក់ ,ប្រុស................នាក់ ។

ធ្វើនៅ........................ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ២០០

ស្នាមមេដៃស្ដាំ

លេខ:..........................

បានឃើញ និង បញ្ជាក់ថា:

ឈ្មោះ..នេះពិតជា

អាជីវករលក់ដូរសម្ភារៈកសិកម្មមែន និង ពិតជាកំពុង

ស្នាក់នៅបច្ចុប្បន្ននៅផ្ទះលេខ.........ផ្លូវ.................

ភូមិ/មណ្ឌល........................ឃុំ/សង្កាត់............

ស្រុក/ខណ្ឌ...

ខេត្ត/ក្រុង...............................នេះប្រាកដមែន ។

ធ្វើនៅ...................ថ្ងៃទី......ខែ.........ឆ្នាំ ២០០

ហត្ថលេខា និង ត្រា

មេឃុំ/ចៅសង្កាត់

ឧបសម្ព័ន្ធទី VIII₂ ភ្ជាប់ប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក
ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

កិច្ចសន្យា
ស្តីពី
ការសុំធ្វើអាជីវកម្មសម្ភារៈកសិកម្មប្រភេទ..........................

ខ្ញុំឈ្មោះ..................................ភេទ...........អាយុ.............ឆ្នាំ ជនជាតិ...............សញ្ជាតិ..................
សព្វថ្ងៃជាអាជីវករម្ចាស់អាជីវកម្មសម្ភារៈកសិកម្ម លក់ដុំ ☐ លក់រាយ ☐
ដែលមានទីតាំងតូប ☐ ផ្ទះ ☐ អគារ ☐ ដីឡូតិ៍ ☐ លេខ..........ផ្លូវ.................ភូមិ/មណ្ឌល............................
ឃុំ/សង្កាត់..ស្រុក/ខណ្ឌ...
ខេត្ត/ក្រុង...។

សូមសន្យាចំពោះមន្ទីរកសិកម្មខេត្ត/ក្រុង.. ថាខ្ញុំយល់ព្រម :

-គោរព និង អនុវត្តឱ្យបានត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ បទប្បញ្ញត្តិ និង សេចក្តីណែនាំផ្សេងៗ របស់រាជរដ្ឋាភិបាល របស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ និង មន្ទីរកសិកម្មខេត្ត/ក្រុង ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការធ្វើអាជីវកម្មសម្ភារៈកសិកម្ម
-សហការ និង បង្កលក្ខណៈងាយស្រួលដល់គ្រប់សកម្មភាពការងារត្រួតពិនិត្យរបស់មន្ត្រីមានសមត្ថកិច្ចនៃមន្ទីរកសិកម្មខេត្ត/ក្រុង និង មន្ត្រីនាយកដ្ឋាននីតិកម្មកសិកម្ម នៃក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ
-មិនធ្វើអាជីវកម្មសម្ភារៈកសិកម្មណាដែលនាំចូលខុសច្បាប់ ក្លែងបន្លំ ខូចគុណភាព ក្រៅយថាប្រភេទ ឬ ផុតកំណត់ប្រើប្រាស់ឡើយ ។

ក្នុងករណីខ្ញុំមិនបានគោរព និង អនុវត្តតាមខ្លឹមសារដែលបានសន្យាខាងលើទេនោះ ខ្ញុំសូមទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុងចំពោះមុខច្បាប់ជាធរមាន។

ធ្វើនៅ..............................ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ២០០

ហត្ថលេខា

ឧបសម្ព័ន្ធទី VIII.៣
ភ្ជាប់ប្រកាសលេខ ០៦៤ ប្រក.កសក ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ
មន្ទីរកសិកម្មខេត្តបាត់ដំបង
លេខ :...............................

រូបថត
ទំហំ ៤ X ៦

លិខិតអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើអាជីវកម្មសម្ភារៈកសិកម្ម

ប្រធានមន្ទីរកសិកម្មខេត្តបាត់ដំបង

យោង : -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីបមាណី និង ការគ្រប់គ្រងសម្ភារៈកសិកម្ម

-សារាចរណែនាំលេខ ៣៤៥ សរណន.កសក ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីការណែនាំអនុវត្តអនុក្រឹត្យលេខ ៦៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៨។

បានអនុញ្ញាតឱ្យឈ្មោះ..ភេទ............ឆ្នាំកំណើត..ជនជាតិ.................សញ្ជាតិ...............
ទីលំនៅសព្វថ្ងៃផ្ទះលេខ...........ផ្លូវ.......................ភូមិ/មណ្ឌល.............................ឃុំ/សង្កាត់..............................ស្រុក/ខណ្ឌ...............................
ខេត្ត/ក្រុង.........................ធ្វើអាជីវកម្មសម្ភារៈកសិកម្មប្រភេទ..........................ដែលមានទីតាំងស្លាក់ការធ្វើអាជីវកម្មស្ថិតនៅអគារ/ផ្ទះ........................
ផ្លូវ.....................ភូមិ/មណ្ឌល...........................ឃុំ/សង្កាត់.................................ស្រុក/ខណ្ឌ.................................ខេត្ត/ក្រុង.............................
សម្រាប់រយៈពេលពីរ (២) ឆ្នាំគត់ដោយគិតចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខា។

សាមីជនដែលទទួលបានការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើអាជីវកម្មសម្ភារៈកសិកម្មនេះ ត្រូវគោរព និង អនុវត្តឱ្យបានត្រឹមត្រូវតាមបទប្បញ្ញត្តិដែលមានចែងក្នុងអនុក្រឹត្យលេខ ៦៩ អនក្រ.បក សារាចរណែនាំលេខ ៣៤៥ សរណន.កសក និង កិច្ចសន្យារបស់ខ្លួនស្តីពីការសុំធ្វើអាជីវកម្មសម្ភារៈកសិកម្ម ចុះថ្ងៃទី ....ខែ................ឆ្នាំ ២០០....។

................................ថ្ងៃទី..........ខែ............ឆ្នាំ ២០០.....

ប្រធាន

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
និងយុវនីតិសម្បទា

លេខ : ២៦៥ សកបយ. រាជធានីភ្នំពេញ,ថ្ងៃទី ១៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០០៤

ប្រកាស
ស្តីពី
ការតែងតាំងក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១១៩៨/៧២ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ជស/រកម/០៣៩៧/០១ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ មិនា ឆ្នាំ១៩៩៧ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការងារ
-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦៩៩/០៦ ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ១៩៩៩ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា
-បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៨៧ អនក្រ/បក ចុះថ្ងៃទី ០៤ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា
-បានឃើញប្រកាសលេខ ១៤១ សកបយ ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីការបង្កើតគណៈកម្មការប្រឹក្សាគម្រោងដោះស្រាយវិវាទការងារនៅកម្ពុជា
-បានឃើញប្រកាសលេខ ៣៣៨ សកបយ ចុះថ្ងៃទី ១១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល
-បានឃើញលិខិត ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣ របស់ប្រធានទីប្រឹក្សាបច្ចេកទេសនៃគម្រោងដោះស្រាយវិវាទការងារនៅកម្ពុជា ស្តីពីសំណើសុំតែងតាំងសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល
-បានឃើញប្រកាសលេខ ០៩៩ សកបយ ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែ មេសា ឆ្នាំ២០០៤ ស្តីពីក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល
-បានឃើញប្រកាសលេខ ១០៣ សកបយ ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល ។
-បានឃើញលិខិត ចុះថ្ងៃទី ១ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ របស់ប្រធានទីប្រឹក្សាបច្ចេកទេសនៃគម្រោងដោះស្រាយវិវាទការងារនៅកម្ពុជា ស្តីពីសំណើសុំតែងតាំងសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល

សំរេច

ប្រការ១: - តែងតាំងបន្ថែមក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល ដែលមានសមាជិកថ្មីដូចខាងក្រោមនេះ :

I – សមាជិកដែលស្នើឡើងដោយក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា

១- លោក គឹមយាត ដារ៉ារិទ្ធ

២- លោក ប៉ែន ប៊ុនឈា

II- សមាជិកដែលស្នើឡើងដោយសមាគមនិយោជក

១- លោក អ៊ុង សុទ្ធី

២- លោកស្រី សេង វួចហ៊ុន

III- សមាជិកដែលស្នើឡើងដោយសហជីព កម្មករនិយោជិត (សហព័ន្ធសហជីព)

១- លោក ហួន ជុនឌី

២- លោក លី អ៊ុយម៉េង

ប្រការ២: ~ យោងតាមមាត្រា៣១២ នៃច្បាប់ស្តីពីការងារ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលមានភារកិច្ចដូចតទៅ :

ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល គ្មានភារកិច្ចពិនិត្យបញ្ហាដទៃក្រៅពីបញ្ហាដែលមានបញ្ជាក់ក្នុងកំណត់ហេតុមិនព្រមសះជា ឬ បញ្ហាដែលកើតក្រោយការធ្វើកំណត់ហេតុជាផលវិបាកផ្ទាល់នៃការវិវាទនោះតែប៉ុណ្ណោះ ។

ក្រុមប្រឹក្សានេះ ដោះស្រាយជាផ្លូវច្បាប់ចំពោះការវិវាទដែលទាក់ទងនិងការបកស្រាយ និងការអនុវត្តន៍បញ្ញត្តិច្បាប់ ឬ អនុសញ្ញារួមណាមួយ ។ ក្រុមប្រឹក្សានេះ ដោះស្រាយដោយសមធម៌ចំពោះការវិវាទឯទៀតទាំងអស់ ។

ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលមានអំណាចធំទូលាយ ដើម្បីស៊ើបអំពីស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ចនៃសហគ្រាស និងស្ថានភាពខាង សង្គមកិច្ចនៃកម្មករ និយោជិតដែលជាសាមីខ្លួនក្នុងការវិវាទ ។

ក្រុមប្រឹក្សានេះ មានអំណាចអង្កេតគ្រប់បែបយ៉ាងនៅទីកន្លែងសហគ្រាស ឬអង្គការវិជ្ជាជីវៈផ្សេងៗ ព្រមទាំងមាន អំណាចចាត់ឱ្យភាគីជូនឯកសារ ឬពត៌មានខាងសេដ្ឋកិច្ច គណនេយ្យ ស្ថិតិ ហិរញ្ញវត្ថុ ឬរដ្ឋបាល ដែលមានប្រយោជន៍ក្នុងការបំ ពេញបេសកកម្មរបស់ខ្លួន ។ ក្រុមប្រឹក្សានេះ អាចសុំអ្នកជំនាញការជួយបានទៀតផង ។

សមាជិកនៃក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល ត្រូវលាក់អាថ៌កំបាំងវិជ្ជាជីវៈចំពោះពត៌មាន និងឯកសារទាំងឡាយដែលគេ បានជូនមកឱ្យខ្លួនពិនិត្យ និងចំពោះហេតុការណ៍ទាំងអស់ដែលខ្លួនបានដឹងក្នុងការបំពេញបេសកកម្មរបស់ខ្លួន ។

ការប្រជុំនៃក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល ត្រូវប្រព្រឹត្តទៅដោយបិទទ្វារ ។

ប្រការ៣: ៱ កិច្ចដំណើរការ អំណាចយុត្តាធិការ ការចេញសេចក្តីបង្គាប់របស់ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល ត្រូវអនុវត្តតាមបទបញ្ញត្តិនៃប្រកាសលេខ ០៩៩ សកបយ ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០៤ ព្រមទាំងវិធាននៃនីតិវិធីដែលជាឧបសម្ព័ន្ធនៃប្រកាសលេខ ០៩៩ សកបយ នេះផង ។

ប្រការ៤: ៱ សមាជិកនៃក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលខាងលើត្រូវបានតែងតាំងសំរាប់រយៈពេលដែលនៅសល់ក្នុងអាណត្តិទីពីរនៃក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល ។

ប្រការ៥: ៱ ប្រកាសនេះមានប្រសិទ្ធិភាពអនុវត្តចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រដ្ឋមន្ត្រី

អ៊ិត សំហេង

ចម្លងជូន:

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
-គ្រប់ក្រសួងពាក់ព័ន្ធ "ដើម្បីជ្រាប"
-អគ្គនាយកដ្ឋានកិច្ចការរដ្ឋបាល និងហិរញ្ញវត្ថុ នៃក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា "ដើម្បីអនុវត្ត និងផ្សព្វផ្សាយ"
-អគ្គនាយកដ្ឋានការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ នៃក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា "ដើម្បីផ្សព្វផ្សាយ និងអនុវត្ត"
-គ្រប់មន្ទីរសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ខេត្ត-ក្រុង "ដើម្បីផ្សព្វផ្សាយ និងអនុវត្ត"
-គ្រប់សមាគមនិយោជក "ដើម្បីជ្រាប"
-គ្រប់សហព័ន្ធសហជីព "ដើម្បីជ្រាប"
-គ្រប់បណ្តាញវិទ្យុ និងទូរទស្សន៍ "ដើម្បីជួយផ្សព្វផ្សាយ"
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ